brother.





QUICK SETUP GUIDE



- Read this Quick Setup Guide before you start using your P-touch.
- Keep this Quick Setup Guide in a handy place for future reference.

English

Dansk

Dansk

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this P-touch!

With your new P-touch, you can create labels for any purpose. Select from a variety of frames, fonts and character styles to design beautiful custom labels. In addition, the many pre-formatted templates available make label-making quick and easy.

You can print professional-looking labels in no time. The quality and performance of this P-touch make it an extremely practical machine to meet all your labelling needs.

Although this P-touch is easy to use, we suggest that you read this User's Guide carefully before starting. Keep this manual nearby for future reference.

Declaration of Conformity (Europe only)

We, BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan

declare that this product and AC adapter are in conformity with the essential requirements of all relevant directives and regulations applied within the European Community.

The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from our website.

Visit http://solutions.brother.com ->

choose region (eg. Europe) -> choose country -> choose your model -> choose "Manuals"-> choose Declaration of Conformity (*Select Language when required).

PRECAUTIONS

• Use Brother TZe tapes with this machine.

- Do not pull on the tape being fed from the P-touch, otherwise the tape cassette may be damaged.
- Avoid using the machine in extremely dusty places. Keep it out of both direct sunlight and rain.
- Do not expose the machine to extremely high temperatures or high humidity. Never leave it on the dashboard or in the back of your car.
- Do not store tape cassettes where they would be exposed to direct sunlight, high humidity or dust.
- Do not leave any rubber or vinyl on the machine for an extended period of time, otherwise the machine may be stained.
- Do not clean the machine with alcohol or other organic solvents. Only use a soft, dry cloth.
- Do not put any foreign objects into or heavy objects on the machine.
- To avoid injuries, do not touch the cutter's edge.
- Use only the AC adapter designed exclusively for this machine. Use of any other adapter will void the warranty.
- Do not try to disassemble the AC adapter.
- When the machine is not to be used for a long period of time, disconnect the AC adapter, and (for the PT-9600 only) remove the rechargeable battery to prevent it from leaking and damaging the machine.
- Use only the Ni-MH rechargeable battery designed exclusively for this machine. (PT-9600 only)
- Never try to disassemble the P-touch.
- Use only the enclosed USB interface cable. Use of any other USB cable will void the warranty.

Norsk

```
English
```

GENERAL DESCRIPTION

Top view





LCD display



- ① Tape width indicator
- ② Caps indicator
- ③ Alt indicator
- ④ Insert mode indicator
- ⑤ Line effects setting indicator
- 6 Frame setting
- ⑦ Style1 setting indicators
- ⑧ Style2 setting indicators
- ③ Text alignment setting indicators

- 1 Mirror printing setting indicator
- (f) Rotate setting indicator
- 12 Auto cut setting indicator
- (13) Tape length setting
- (1) Tape margin setting
- 15 Font setting
- (6) Character width setting
- ⑦ Character size setting
- 18 Character size setting indicator

Keyboard

P-touch 9600:



P-touch 3600:



- ① Power key
- ② Screen backlight key (PT-9600 only)
- ③ Macro key (PT-9600 only)
- ④ PF keys (PT-9600 only)
- ⑤ Space bar

- 6 Arrow keys
- ⑦ Return key
- ⑧ Backspace key
- (9) Interface key (PT-9600 only)
- 10 Function dial/Set key

GETTING STARTED

Connecting the AC adapter

This P-touch can be used anywhere a standard electrical outlet is available.



Insert the plug on the adapter cord into the AC adapter connector on the right side of the P-touch.

Insert the pronged plug on the other end of the adapter cord into the nearest standard electrical outlet.

Note -

- Only use the AC adapter designed exclusively for this machine.
- If you do not intend to use this machine for an extended period of time, disconnect the AC adapter.

Turning on/off the P-touch

The power key (0) is located in the upper-right corner of the machine's keyboard. If the P-touch has remained plugged in, the previous session's text is displayed when you turn it on again. This feature allows you to stop work on a label, turn off the machine, and return to it later without having to re-enter the text.

If the PT-9600 is being operated from its rechargeable battery, the machine will automatically turn off if no key is pressed or no operation is performed for 5 minutes.

Note -

- Do not unplug the AC adapter if the P-touch is plugged in and turned on, otherwise the data being edited will be erased. Be sure to turn off the P-touch before unplugging the AC adapter.
- If the P-touch is connected to a computer through a USB interface cable, the P-touch will automatically turn off if no key is pressed or no operation is performed for 30 minutes.
- If the PT-9600 is connected to a computer through a • serial (RS-232C) interface cable or is printing data from the computer, it will not automatically turn off.
- If the P-touch is connected to a computer through a USB interface cable and is printing data from the computer, the P-touch will not automatically turn off.
- Press (b) to turn on or turn off the P-touch.

Installing/replacing a tape 3 cassette

Tape cassettes are available for this machine in a wide variety of types, colours and sizes, enabling you to make distinctive colour-coded and stylised labels. In addition, this machine has been designed to allow you to change the tape cassette quickly and easily.



Press the cover release button, and then lift open the tape compartment cover.

P-touch 9600:





2 If a tape cassette is already installed and you wish to replace it, remove it by pulling it straight up.

3 If the ink ribbon is loose in the tape cassette to be installed, use your finger to wind the toothed wheel in the direction of the arrow on the cassette until there is no slack in the ribbon. Also, make sure that the end of the tape feeds under the tape guides.

Note -

If you are using a new tape cassette provided with a stopper, be sure to remove the stopper.

Dansk

4 Insert the tape cassette firmly into the tape compartment, making sure that the entire back of the cassette touches the bottom of the compartment.

🖉 Note -

When inserting the tape cassette, make sure that the inner ribbon does not catch on the corner of the metal guide.

P-touch 9600:



P-touch 3600:



Close the compartment cover, and then press (a) to turn on the machine, if it is off. The width of the currently installed tape is shown by the tape width indicator on the left edge of the display.

Tape 36mh 24mh 18mm 12mm 9mm 6mm	<< 1:	< P	E touch	>>> ^	>8 76 pt 38 pt 4 pt
	Length	Margin	Font	Width	Size

6 Press (Ref) once to remove any slack in the tape and cut off the excess.

4 Connecting the P-touch to a computer

This machine is equipped with a USB port, allowing you to use a USB cable to connect the P-touch to a computer running Windows[®] or Mac OS, and print labels created using the P-touch Editor software.

Do not connect the P-touch to the computer before installing the P-touch Editor software, otherwise it may not be installed correctly.

To connect a computer to the P-touch through the USB port:



Insert the flat (A) connector on the USB cable into the USB port on the computer.

Insert the square (B) connector on the USB cable into the USB port on the right side of the P-touch.



P-touch 9600:



P-touch 3600:



After the P-touch is connected to a computer using a USB cable, the P-touch enters Interface mode when data is sent to it from the computer.

Note

- To exit Interface mode for a USB connection and return to the text, press any key.
- The P-touch cannot enter Interface mode for a USB connection while it is printing, feeding tape or in Interface mode for an RS-232C connection (PT-9600 only) or while a macro is being assigned to a PF key (PT-9600 only).



5 Installing the Software & Printer Driver

You will need to install the printer driver to use your printer with your computer. You will also need to install P-touch Editor label design software. For details on installing this software, refer to "Software Installation Guide".

6 Creating labels with P-touch Editor

After setting up your printer you can start creating labels.

For details on how to design and create labels, refer to the "Software User's Guide" (PDF). For detailed feature explanations, you may also reference the P-touch Editor Help menu found in the software.

QUICK REFERENCE

Entering text

1

X

Adding a space	Space bar	
Entering/Exiting Insert mode	Insert Bercole	
Adding an uppercase letter	Shift or Shift + desired character	
Adding a series of uppercase letters (enter- ing Caps mode)	$G_{aps} \rightarrow Type character$	
Adding a lowercase let- ter in Caps mode	Shift or Shift + desired character	
Adding an accented character	Att → Type character OR $Code + Symbol \rightarrow Type$ letter (OR $\xrightarrow{t}) \rightarrow t_{Home}$ or \xrightarrow{t}_{Home} to select letter → Rotate () (OR \rightleftharpoons or $\xrightarrow{t})$ to select → Press () (OR $\xrightarrow{t})$) OR \vdots or \xrightarrow{t} + Type letter	
Adding a symbol	Rotate (a) to select SYMBOL , then press (a) (OR just press $\underbrace{Symbol}_{Accent}$) \rightarrow Rotate (a) (OR \underbrace{t}_{Rome} or \underbrace{t}_{End}) to select category \rightarrow Rotate (a) (OR \underbrace{t}_{C} or \underbrace{t}_{H}) to select symbol \rightarrow	
Adding a new line		
Adding a new block		
Adding a barcode	Rotate (a) to select BARCODE , then press (a) (OR just press $code + broket$) \rightarrow Type barcode data \rightarrow Press (c) (OR \vec{t})	
Adding a special char- acter to the barcode	Rotate (a) to select BARCODE , then press (a) (OR just press $code + brown)$ $\rightarrow symbol \rightarrow t_{brown}^{\dagger}$ or t_{brown}^{\dagger} to select special character $\rightarrow t_{brown}^{\dagger}$	
Changing a barcode parameter	Rotate (a) to select BARCODE , then press (a) (OR just press $code + \frac{t}{barde}$) $\rightarrow \frac{t}{barde} \rightarrow \ddagger$ or \ddagger to select parameter \rightarrow Rotate (a) (OR $\frac{t}{barde}$ or $\frac{t}{barde}$) to select setting \rightarrow Press (a) (OR $\frac{1}{barde}$)	

English

Setting up the Euro con- version function	Rotate (a) to select CONVERSION SETUP , then press (COR just press
	$\boxed[Code] + \boxed[Shift]_{a,Setup} \rightarrow Rotate () (OR \ [t]_{Home} \ or \ [t]_{End}) to select currency \rightarrow Press$
	(OR $$) \rightarrow Type in exchange rate \rightarrow Press (OR $$) \rightarrow Rotate
	$\textcircled{OR} (OR \stackrel{\dagger}{\underset{\text{End}}{\vdash}} \text{ or } \stackrel{\bullet}{\underset{\text{End}}{\vdash}}) \text{ to select separator } \rightarrow \text{ Press} \textcircled{OR} (OR \stackrel{\leftarrow}{\underset{\text{End}}{\vdash}}) \rightarrow \text{ Rotate } \textcircled{OR}$
	$(OR \uparrow_{Home} or \uparrow_{End})$ to select printing order $\rightarrow Press \textcircled{O}(OR \uparrow_{Home})$
Converting euros to/	$\boxed{\text{code}} + \begin{bmatrix} & \text{conv} \\ & \text{f} \\ & \text{f} \\ & \text{f} \end{bmatrix} \rightarrow \text{Rotate} \textcircled{0} (\text{OR} \ddagger \text{or} \ddagger) \text{ to select conversion direction}$
from other currencies	\rightarrow Type in value to be converted \rightarrow Press (OR $$)

T

I l I I I I I 1 I 1 I I I I 1 I I I I I Ì I I I. X

Editing text

Deleting text	Clear OR Delete
Deleting one line of text	Code + Delete
Clearing all of the text and formats	$\boxed{\text{code}} + \boxed{\boxtimes} \rightarrow \underset{\texttt{home}}{\uparrow} \text{ or } \underset{\texttt{home}}{\downarrow} \text{ to select TEXT & FORMAT} \rightarrow \boxed{\overbrace{\texttt{home}}^{\leftarrow}}$
Clearing only the text	$\boxed{\text{code}} + \boxed{\boxtimes} \rightarrow \underset{\text{Home}}{\uparrow} \text{ or } \underset{\text{End}}{\downarrow} \text{ to select TEXT ONLY} \rightarrow \underset{\text{New}}{\overset{\leftarrow}}$

Formatting text

Changing formats for entire text	Rotate (Core) +
	$(\overset{\text{wave}}{\stackrel{\bullet}{1}, \underline{z}}) \rightarrow \text{Rotate}$ (OR \vdots or \vdots) to select function \rightarrow Rotate
	(a), then press (c) (OR $\frac{1}{\text{frome}}$ or $\frac{1}{\text{End}}$) to select setting \rightarrow Press (c) (OR $\frac{1}{\text{frome}}$)
Changing formats for a	\vdots , \vdots , \dagger or \vdots to select text block \rightarrow Rotate (3) to select BLOCK
block of text	FORMAT , then press (OR just press $\begin{bmatrix} code \\ 2 & o \end{bmatrix} \rightarrow \text{Rotate}$ (OR in the press $\begin{bmatrix} code \\ 2 & o \end{bmatrix}$) \rightarrow Rotate (a), then
	press (OR \ddagger or \ddagger) to select function \rightarrow Rotate (), then press ()
	$(OR \uparrow_{Home} or \downarrow_{End})$ to select setting \rightarrow Press ($OR \downarrow_{Med}$)
Changing formats for a	\vdots , \vdots , $\frac{1}{100}$ or $\frac{1}{100}$ to select text line \rightarrow Rotate $\textcircled{0}$ to select LINE FOR-
line of text	MAT , then press (OR just press $_{\text{Code}} + _{\frac{5}{3} a}$) \rightarrow Rotate (a), then press
	(OR : or :) to select function \rightarrow Rotate (), then press () (OR there
	or $\frac{1}{\operatorname{ind}}$) to select setting \rightarrow Press (\bigcirc (OR $\square_{\operatorname{ind}}^{\leftarrow}$)
Changing the font	Select GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT or LINE FORMAT, then
	press (OR just press $code$) + $\left[\frac{sick}{3}, \frac{sick}{2}, \sigma\right]$ or $\left[\frac{line}{3}, \frac{sick}{3}\right]$ \rightarrow Rotate (a), then press
	(OR : or :) to select FONT \rightarrow Rotate (OR : or :) to select
	setting \rightarrow Press (OR $\downarrow {_{\text{liss}}}$)

size press (OR just press $code$ + $\frac{a}{1a}$, $\frac{a}{2a}$ or $\frac{a}{3a}$) \rightarrow Rotate (a), then	
	press
(OR \vdots) or \vdots) to select SIZE \rightarrow Rotate (G) (OR \vdots) or \vdots) to select SIZE \rightarrow Rotate (G) (OR \vdots) or \vdots) to select SIZE \rightarrow Rotate (G) (OR \vdots) or \vdots) to select SIZE \rightarrow Rotate (G) (OR \vdots) or \vdots) or \vdots)	select
setting \rightarrow Press (a) (OR $$)	
Changing the character Select GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT or LINE FORMAT,	then
width press (OR just press $code$ + $\frac{a}{1}$ and $\frac{block}{2}$ or $\frac{block}{3}$) \rightarrow Rotate (), then	n press
(OR \downarrow or \downarrow) to select WIDTH \rightarrow Rotate (OR \uparrow or \uparrow	to
select setting \rightarrow Press (OR \downarrow	
Changing the character Select GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT or LINE FORMAT,	then
style press (OR just press $code$ + $\frac{dotal}{1}$ and $\frac{dotal}{2}$ or $\frac{dotal}{3}$ \rightarrow Rotate (), there	n press
(OR :) to select STYLE1 or STYLE2 \rightarrow Rotate (OR	↑ Home Or
\downarrow_{End}) to select setting \rightarrow Press (OR \downarrow_{MEX})	
Changing the line effects Select GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT or LINE FORMAT,	then
press (OR just press \boxed{code} + $\frac{a}{1}$ $\frac{a}{2}$, $\frac{block}{2}$ $\frac{block}{3}$ $\frac{block}{3}$) \rightarrow Rotate (a), then	n press
(OR \ddagger) to select LINE EFFECTS \rightarrow Rotate (OR \ddagger	or ∔ _{End})
to select setting \rightarrow Press (OR $\square_{\text{htts}}^{\leftarrow}$)	
Changing the frame Select GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT or LINE FORMAT,	then
press (OR just press $\boxed{\text{code}} + \frac{1}{3} \approx r$, $\frac{1}{2} = 0$ or $\frac{1}{3} \approx r$, $\frac{1}{3} \approx r$, $\frac{1}{3} \approx r$, $\frac{1}{3} \approx r$	n press
(OR \vdots or \vdots) to select FRAME \rightarrow Rotate (OR \dagger or \dagger or \dagger or \dagger or \dagger or \dagger or \dagger	to
select setting \rightarrow Press (OR \square	
Changing the text align- Select GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT or LINE FORMAT,	then
ment press (OR just press $code + \frac{*}{1 \text{ ac}}, {2 \text{ o}} \text{ or } {3 \text{ a}}) \rightarrow \text{Rotate } (0, 1)$	n press
(OR \ddagger or \ddagger) to select ALIGNMENT \rightarrow Rotate (OR \ddagger or	↓ End) to
select setting \rightarrow Press (OR \square)	
Changing the label mar- since Select GLOBAL FORMAT , then press (OR just press $code + \frac{1}{1}$	$) \rightarrow$
Rotate (a), then press (a) (OR \vdots or \vdots) to select T. MARGIN \rightarrow Ro	tate 💿
$(OR \downarrow_{Home} \circ r \downarrow_{End})$ to select setting $\rightarrow Press (OR \downarrow_{Hom})$	
Changing the label Select GLOBAL FORMAT , then press (OR just press (m) + *	\rightarrow
length Rotate (a), then press (a) (OR + or \rightarrow) to select T. IFNCTH \rightarrow Ro	tate 📾
$(OR \uparrow or \uparrow)$ to select setting \rightarrow Press (a) $(OR \uparrow \uparrow)$	
Changing the block	lobal
Changing the block Select GLOBAL FORMAT, then press (OR just press code) +	$(a = b) \rightarrow b$
margins	D <i>i i</i>
Rotate (a), then press (a) (OR \ddagger or \ddagger) to select B. MARGIN \rightarrow	Rotate

Dansk

Svenska

1

I

I

1

1

I

I

I

I

I

I

I

1

| | | |

Changing the block	Select GLOBAL FORMAT or BLOCK FORMAT, then press (OR just
length	press $code$ + $\begin{bmatrix} code \\ 1 & e \end{bmatrix}$ $(code)$ + $\begin{bmatrix} block \\ 2 & o \end{bmatrix}$ \rightarrow Rotate $(code)$, then press $(code)$ (cod) (cod) $(code)$ (cod) $(code)$ (cod) (cod) $(code)$
	select B. LENGTH \rightarrow Rotate (a) (OR $\stackrel{+}{}_{Home}$ or $\stackrel{+}{}_{End}$) to select setting \rightarrow Press
Printing in reverse (mir-	Rotate (a) to select MIRROR , then press (OR just press $_code]$ + $\stackrel{Minor}{(print)}$ →
for printing,	Rotate (OR \uparrow_{trane} or \uparrow_{trane}) to select setting \rightarrow Press (OR \uparrow_{trane})
Formatting text for a stamp	$ \begin{array}{c} \hline c_{ode} + 5 \rightarrow Rotate \textcircled{O}(OR \underset{home}{\uparrow} or \underset{fd}{\downarrow}) \text{ to select setting} \rightarrow Press \textcircled{O}(OR \underset{fd}{\downarrow}) \ \end{array} $
Rotating the text	Select GLOBAL FORMAT or BLOCK FORMAT, then press @ (OR just
	press $code$ + $\begin{bmatrix} code \\ 1 & ee \end{bmatrix}$ $\rightarrow Rotate (a), then press (code) (OR \vdots or \vdots) to$
	select ROTATE \rightarrow Rotate (a) (OR $\stackrel{+}{\underset{\text{End}}{\text{forme}}}$ or $\stackrel{+}{\underset{\text{End}}{\text{forme}}}$) to select setting \rightarrow Press (a)

Using an Auto format template

Creating a label or stamp from an Auto for- mat template	Rotate (a) to select AUTO FORMAT , then press (c) (OR just press $code$ + $\frac{\delta e}{6}$) \rightarrow Rotate (c) (OR $\frac{1}{1000}$ or $\frac{1}{600}$) to select template \rightarrow Press (c) (OR $\frac{1}{1000}$) \rightarrow Type in each line of text, then press (c) (OR $\frac{1}{1000}$) \rightarrow Continue with (1, (2, (3) or (4)))
Printing an Auto for- mat template	Rotate (OR \uparrow or \uparrow) to select PRINT \rightarrow Press (OR \uparrow)
Editing the Auto for- mat template text	Rotate (a) (OR $\uparrow_{\text{integent}}$ or $\uparrow_{\text{integent}}$) to select CONTINUE \rightarrow Press (a) (OR $\uparrow_{\text{integent}}$) \rightarrow Type in each line of text, then press (a) (OR $\uparrow_{\text{integent}}$)
 Changing the style of the Auto format tem- plate 	Rotate (OR \uparrow_{inne} or \uparrow_{inn}) to select CHANGE STYLE \rightarrow Press (OR \uparrow_{inne}) \rightarrow Rotate (OR \uparrow_{inne} or \uparrow_{ind}) to select format style \rightarrow Press (OR \uparrow_{inne})
Quitting the Auto format function	Rotate (a) (OR \uparrow_{Home} or \uparrow_{End}) to select FINISH \rightarrow Press (a) (OR \uparrow_{Home}) \rightarrow Press (c) (OR \uparrow_{Home})

Printing text

Previewing the label	Rotate 🕲 to select LAYOUT PREVIEW , then press 🕲 (OR just press
	$\boxed{\text{Code}} + \boxed{\begin{bmatrix} 1 \\ 9 \\ 9 \\ 0 \end{bmatrix}} \left(\xleftarrow{\leftarrow} \text{ or } \overrightarrow{\leftarrow} \text{ to scroll} \right)$

1

1

1

T

1 I 1 I I I I I l I I I I I I I l I I I

I I I I 1 I I I ĺ l I 1 l 1 l I I I I I I

		-
Changing how the labels are cut	Rotate (a) to select AUTO CUT , then press (a) (OR just press $code + (ed)$) \rightarrow Rotate (code $(OR \uparrow or \uparrow o$	
Printing using the cur- rent print options	Minor Print	
Feeding and cutting 24 mm of tape	ACut (Teed)	
Printing many copies	Rotate (a) to select REPEAT , then press (a) (OR just press $code + \frac{Repeat}{4 co}) \rightarrow Rotate (a) (OR result home or result home) to select number (OR type number) \rightarrow Press (a) (OR result home)$	
Printing many copies while increasing selected text	Rotate (a) to select NUMBER , then press (a) (OR just press $code + \frac{W_{max}}{S a}$) $\rightarrow \vdots$, \vdots , t_{men} or t_{end} to select start of numbering field \rightarrow Press (a) (OR $\begin{pmatrix} -i \\ WCA \end{pmatrix}$) $\rightarrow \vdots$ or \vdots to select end of numbering field \rightarrow Press (a) (OR $\begin{pmatrix} -i \\ WCA \end{pmatrix}$) \rightarrow Rotate (a) (OR t_{Home} or t_{end}) to select (or type) number \rightarrow Press (a) (OR $\begin{pmatrix} -i \\ WCA \end{pmatrix}$)	

Storing, recalling, deleting & printing text files

Saving a file	Rotate (a) to select MEMORY , then press (OR just press $code + \frac{Memory}{(s i)}$)	(
	$\rightarrow \text{Rotate} \ \textcircled{OR} \ (\text{OR} \ \underset{\texttt{End}}{\overset{\dagger}{\underset{\texttt{Bod}}{\texttt{Int}}}} \text{ or } \ \underset{\texttt{End}}{\overset{\bullet}{\underset{\texttt{Int}}{\texttt{Int}}}}) \ \text{to select } \textbf{STORE} \rightarrow \text{Press} \ \textcircled{OR} \ (\text{OR} \ \underset{\texttt{Bod}}{\overset{\bullet}{\underset{\texttt{Int}}{\texttt{Int}}}}) \rightarrow$	
	Rotate (OR \uparrow or \uparrow) to select file number \rightarrow Type file name \rightarrow	
	Press (OR)	
Recalling a previously saved file	Rotate (a) to select MEMORY , then press (a) (OR just press $Code + \frac{Memory}{(B \ i)}$)	
	\rightarrow Rotate (a) (OR \uparrow or \downarrow) to select RECALL \rightarrow Press (a) (OR \uparrow \rightarrow) \rightarrow	
	Rotate (OR \uparrow or \downarrow) to select file number \rightarrow Press ((OR \downarrow)	
Deleting a previously	Rotate (a) to select MEMORY , then press (OR just press $\begin{bmatrix} code \end{bmatrix} + \begin{bmatrix} Memory \\ B & 1 \end{bmatrix}$)	
saved file	\rightarrow Rotate (OR \uparrow_{Home} or \uparrow_{End}) to select CLEAR \rightarrow Press (OR \uparrow_{Hom}) \rightarrow	
	Rotate (OR \uparrow_{Home} or \downarrow_{Erd}) to select file number \rightarrow Space bar so \checkmark	
	appears \rightarrow Press (OR $$) \rightarrow Press (OR $$)	
Printing a previously	Rotate (a) to select MEMORY , then press (OR just press $\frac{1}{3}$)	
saved text me	\rightarrow Rotate (OR \uparrow or \uparrow) to select PRINT \rightarrow Press (OR \uparrow) \rightarrow	
	Rotate (OR \uparrow_{Home} or \downarrow_{End}) to select file number \rightarrow Space bar so \checkmark	
	appears \rightarrow Press (OR \overrightarrow{W})	

Svenska

L

I I 1 I 1 1 1 I I I I 1 1 I I 1 1 1 I 1 1 I 1 I 1 1 I 1 I Т X

Norsk

INTRODUKTION

Tak, fordi du købte denne P-touch!

Den nye P-touch giver dig mulighed for at lave labels til ethvert formål. Vælg blandt de mange rammer, skrifttyper og typografier, og lav dine egne flotte labels. Du kan også bruge en af de mange skabeloner, der gør det hurtigere og lettere at lave en label.

Du kan på ingen tid udskrive professionelle labels. Kvaliteten og ydeevnen af denne P-touch gør den til en meget praktisk maskine, der opfylder alle labelbehov.

Selvom P-touch er let at bruge, anbefaler vi, at du læser denne brugervejledning omhyggeligt, før du starter. Opbevar vejledningen på et let tilgængelige sted, så du hurtigt kan finde den.

Overensstemmelseserklæring

(Kun Europa)

Vi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan,

erklærer, at dette produkt og lysnetadapteren er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i alle relevante direktiver og regler, som gælder i EU.

Overensstemmelseserklæringen kan hentes på vores websted.

Gå til http://solutions.brother.com ->

vælg område (f.eks. Europe) -> vælg land -> vælg din model -> vælg "Manualer" -> vælg Overensstemmelseserklæring (*Vælg sprog efter behov).

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

• Benyt Brother TZe-tape i denne maskine.

- Træk ikke i den tape, der kommer ud af P-touch, da dette kan beskadige tapekassetten.
- Undgå brug af maskinen i meget støvede omgivelser. Udsæt ikke maskinen for direkte sollys og regn.
- Udsæt ikke maskine for høje temperaturer eller høj luftfugtighed. Efterlad aldrig maskinen på instrumentbrættet eller i bagagerummet.
- Tapekassetter skal opbevares på steder, hvor de ikke udsættes for direkte sollys, høj luftfugtighed eller støv.
- Der må ikke ligge gummi eller vinyl på maskinen i længere tid, da dette kan give affarvninger.
- Maskinen må ikke rengøres med alkohol eller andre organiske opløsningsmidler. Der må kun bruges en blød, tør klud.
- Der må ikke kommes fremmedlegemer eller tunge objekter ind i maskinen.
- Rør ikke ved skærekanten, da dette kan give personskader.
- Brug kun den AC-adapter, der er konstrueret specielt til denne maskine. Garantien bortfalder ved brug af andre adaptere.
- Adskil ikke AC-adapteren.
- Når maskinen ikke bruges i en længere periode, skal du afmontere AC-adapteren. Hvis du har en PT-9600 skal du også fjerne det genopladelige batteri for at undgå lækage og beskadigelse af maskinen.
- Brug kun det genopladelige NiMH-batteri, der er konstrueret specielt til denne maskine (kun PT-9600)
- Forsøg aldrig at adskille P-touch.
- Brug kun det medfølgende USB-kabel. Garantien bortfalder ved brug af et andet USB-kabel.

```
Dansk
```

GENEREL BESKRIVELSE

Set ovenfra



P-touch 3600:





LCD-display



- ① Indikator for tapebredde
- ② Indikatoren Caps
- ③ Indikatoren Alt
- ④ Indikator for indsætningstilstand
- (5) Indikator for stregeffekter
- 6 Rammeindstilling
- ⑦ Indikatorer for typografi1-indstilling
- Indikatorer for typografi2-indstilling
- Indikatorer for tekstjustering

- 1 Indikator for spejlvendt udskrivning
- ① Indikator for rotationsindstilling
- 1 Indikator for automatisk afskæring
- (13) Indstilling for tapelængde
- (1) Indstilling for tapemargin
- (5) Skrifttypeindstilling
- (f) Indstilling for tegnbredde
- Indstilling for tegnstørrelse
- 18 Indikatorer for tegnstørrelse

Dansk

Tastatur

P-touch 9600:



- ④ PF-taster (kun PT-9600)
- (5) Mellemrumstast

- (9) Interfacetast (kun PT-9600)
- 1 Funktions- og indstillingstast

1

2

3

INTRODUKTION

1 Tilslutning af AC-adapteren

Denne P-touch kan bruges overalt, hvor der er en almindelig stikkontakt.



Sæt adapterledningens stik i AC-adapterstikket på højre side af P-touch.



Sæt det lange stik i den anden ende af adapterledningen i den nærmeste almindelige stikkontakt.

🖉 BEMÆRK -

- Brug kun den AC-adapter, der er konstrueret til denne maskine.
- Afmonter AC-adapter, hvis maskinen ikke skal bruges i en længere periode.

2 Tænd/sluk for P-touch

Afbryderknappen (()) findes i øverste højre hjørne på maskinens tastatur. Hvis stikket til P-touch ikke har været trukket ud, vises teksten fra den forrige session på displayet, når du tænder igen. Denne funktion giver dig mulighed for at afbryde dit arbejde på en label, slukke maskinen og tænde den senere, uden at skulle indtaste teksten igen.

Hvis PT-9600 kører på det genopladelige batteri, slukker maskinen automatisk, hvis der ikke trykkes på en tast eller udføres en handling i fem minutter.

BEMÆRK –

- Hvis du afbryder strømmen til AC-adapteren, mens den er sat i stikket, og P-touch er tændt, slettes de data, der redigeres. Sørg for, at P-touch er slukket, før AC-adapteren tages ud af stikket.
- Hvis P-touch er sluttet til en computer via et USBkabel, slukker den automatisk, hvis der ikke trykkes på en tast eller udføres handlinger i 30 minutter.
- Hvis PT-9600 er sluttet til en computer via et serielkabel (RS-232C) eller udskriver data fra computeren, slukker den ikke automatisk.
- Hvis P-touch er sluttet til en computer via et USBkabel og udskriver data fra computeren, slukkes P-touch ikke automatisk.
- Tryk på 💿 for at tænde eller slukke P-touch.

3 Installering/udskiftning af en tapekassette

Tapekassetterne til denne maskine fås i forskellige typer, farver og størrelser, hvilket giver dig mulighed for at lave specielle farvekodede labels med forskellige typografier. Maskinen er konstrueret på en sådan måde, at du hurtigt og let kan skifte tapekassette.



Tryk på kabinetlågets udløserknap, og løft låget til taperummet.

P-touch 9600:





- Hvis der allerede er installeret en tapekassette, og du vil udskifte den, skal du fjerne den ved at trække den lige op.
- Hvis blækbåndet sidder løst i den tapekassette, der skal installeres, skal du stramme båndet ved at sætte en finger ind i det takkede hjul og dreje i pilens retning. Sørg også for, at tapens ende fremføres under tapestyrene.

BEMÆRK -

Hvis den nye tapekassette leveres med en stopper, skal du sørge for at fjerne stopperen.

Dansk

Dansk



Sæt tapekassetten i taperummet, idet du søger for, at hele kassettens bagside rører ved bunden af rummet.



BEMÆRK -

Når tapekassetten indsættes, skal du sørge for, at båndet i kassetten ikke hænger fast i hjørnet af metalstyret.

P-touch 9600:



P-touch 3600:





5 Luk låget til rummet, og tryk på ^(a) for at tænde maskinen, hvis den er slukket. Bredden af den aktuelt installerede tape vises af indikatoren for tapebredde, der er placeret i venstre side af displayet.



Tryk en enkelt gang på 🔛 for at fjerne og afskære overskydende tape.

4 Tilslutning af P-touch til en computer

Denne maskine er udstyret med en USB-port, der giver dig mulighed for at bruge et USB-kabel til at slutte P-touch til en computer, der kører Windows[®] eller Mac OS. På den måde kan du udskrive labels, der er oprettet med P-touch Editor-softwaren.

🖉 BEMÆRK -

P-touch Editor-softwaren skal installeres, før du slutter P-touch til computeren, da programmet i modsat fald måske ikke virker korrekt.

Sådan sluttes en computer til P-touch via USB-porten:



Sæt USB-kablets flade stik (A) i USB-porten på computeren.

Sæt USB-kablets firkantede stik (B) i USBporten på den højre side af P-touch.

3 Tænd P-touch.

P-touch 9600:



P-touch 3600:



Når P-touch er sluttet til en computer via et USB-kabel, skifter P-touch til interfacetilstand, når den modtager data fra computeren.



- Tryk på en vilkårlig tast for at afslutte interfacetilstanden for en USB-tilslutning og vende tilbage til teksten.
- P-touch kan ikke skifte til interfacetilstanden for en USB-tilslutning under udskrivning, fremføring af tape, eller når maskinen er i interfacetilstand for en RS-232C-tilslutning (kun PT-9600), eller når en makro tildeles en PF-tast (kun PT-9600).



5 Installering af softwaren og printerdriveren

Du skal installere printerdriveren for at kunne bruge printeren sammen med computeren. Du skal også installere labeldesignsoftwaren P-touch Editor. Du kan finde flere oplysninger om installation af denne software under "Softwareinstallationsvejledning".

6 Oprettelse af labels med P-touch Editor

Når du har konfigureret printeren, kan du begynde at oprette labels. Du kan finde flere oplysninger om, hvordan du designer og opretter labels, i "Softwarebrugsanvisning" (PDF). Du kan finde detaljerede forklaringer af funktionerne i menuen Hjælp i P-touch Editor. Dansk

OVERSIGT

Indtastning af tekst

T

т Х

Indsætning af et mellemrum	Mellemrumstast
Aktivering/deaktivering af indsætningstilstand	Invert Barcole
Indsætning af et stort bogstav	Shift eller Shift + ønsket tegn
Indsætning af en række store bogstaver (aktivering af tilstanden Caps)	$c_{aps} \rightarrow Indtast tegn$
Indsætning af et lille bogstav i tilstanden Caps	Shift Strup eller Shift Strup + ønsket tegn
Indsætning af et accenttegn	$ Att \rightarrow Indtast tegn $
	ELLER
	$code + indicat bogstav (ELLER indicat bogstav (ELLER indicat bogstav)) \rightarrow indicat bogstav (ELLER indicat bogstav) and indicat bogstav (ELLER indicate bogstav) and indicat bogstav (ELLER indicate bogstav) and indicate bogstav (ELLER indicate bogstav) a$
	$r_{2} = 0$ (ELLER r_{1})
	ij eller i + Indtast bogstav
Indsætning af et symbol	Drej på 🕲 for at vælge SYMBOL . Tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk på
	$\left[\begin{array}{c} \text{Symbol}\\ \text{Accent}\end{array}\right] \rightarrow \text{Drej på}$ (ELLER tryk på $\left[\begin{array}{c} \text{t}\\ \text{Home}\end{array}\right]$ eller $\left[\begin{array}{c} \text{t}\\ \text{t}\\ \text{Ed}\end{array}\right]$ for at vælge kategori \rightarrow
	Drej på 🚳 (ELLER tryk på 📰 eller 其) for at vælge symbol \rightarrow
Indsætning af en ny linje	New Book
Indsætning af en ny blok	Code +
Indsætning af en	Drej på 🕲 for at vælge BARCODE . Tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk på
stregkode	$\boxed{\text{code}} + \boxed{\text{Breed}} \rightarrow \text{Indtast stregkodedata} \rightarrow \text{Tryk på} (\text{ELLER} $
Indsætning af et	Drej på 🍘 for at vælge BARCODE . Tryk derefter på 🍘 (ELLER tryk på
speciallegn i stregkoden	$\underbrace{\texttt{Code}}_{\texttt{Accel}} + \underbrace{\texttt{Inset}}_{\texttt{Baccel}}) \rightarrow \underbrace{\texttt{Symbol}}_{\texttt{Accel}} \rightarrow \underbrace{\texttt{t}}_{\texttt{Home}} \texttt{eller} \underbrace{\texttt{t}}_{\texttt{End}} \texttt{for at vælge specialtegn} \rightarrow \underbrace{\texttt{t}}_{\texttt{New}}$

English

Norsk

Ændring af en stregkodeparameter	Drej på 🕲 for at vælge BARCODE . Tryk derefter på 🎯 (ELLER tryk på
	$\boxed[code] + (bised) \rightarrow (t) + $
	(ELLER tryk på $\stackrel{\dagger}{\underset{\text{Home}}{}}$ eller $\stackrel{\bullet}{\underset{\text{End}}{}}$) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER
Opsætning af funktion	Drej på 🕲 for at vælge CONVERSION SETUP. Tryk derefter på 🕲
til eurokonvertering	$(\text{ELLER tryk på }_{\text{code}} + \underset{\text{ab Setup}}{\text{Shift}}) \rightarrow \text{Drej på} \textcircled{\textbf{s}} (\text{ELLER tryk på }_{\text{Home}} \text{eller }_{\text{Home}})$
	for at vælge valuta \rightarrow Tryk på (2) (ELLER $\begin{bmatrix} -\\ k \\ k \end{bmatrix}$) \rightarrow Indtast kursen \rightarrow Tryk
	på 🚳 (ELLER $\stackrel{\leftarrow}{\underset{\text{lissed}}{\mapsto}}$) \rightarrow Drej på 🎯 (ELLER tryk på $\frac{1}{\underset{\text{Home}}{\uparrow}}$ eller $\frac{1}{\underset{\text{End}}{\rightarrow}}$) for at
	vælge decimaltegn \rightarrow Tryk på (ELLER $\begin{bmatrix} - \\ max \end{bmatrix} \rightarrow$ Drej på (ELLER tryk
	på $\frac{1}{k_{men}}$ eller $\frac{1}{k_{md}}$) for at vælge udskrivningsrækkefølge \rightarrow Tryk på
	(ELLER in the second se
Konvertering af euro til/ fra andre valutaer	$c_{\text{code}} + \frac{\alpha_{\text{corr}}}{\beta_{\text{ e}}} \rightarrow \text{Drej på} \textcircled{3}$ (ELLER tryk på \vdots eller \vdots) for at vælge
	konverteringsretning \rightarrow Indtast den værdi, der skal konverteres \rightarrow Tryk
	på 💿 (ELLER 🛁 🛶)

Redigering af tekst

Sletning af tekst	Clear ELLER Delete
Sletning af en enkelt tekstlinje	Code + Delete
Sletning af tekst og formater	$\boxed{\text{code}} + \boxed{\boxtimes} \rightarrow \underset{\texttt{Home}}{\uparrow} \text{ eller } \underset{\texttt{End}}{\downarrow} \text{ for at vælge TEXT & FORMAT} \rightarrow \boxed{\underset{\texttt{Home}}{\downarrow}}$
Sletning af tekst alene	$\boxed{\text{Code}} + \boxed{\boxtimes} \rightarrow \underset{\texttt{Home}}{\uparrow} \text{ eller } \underset{\texttt{End}}{\downarrow} \text{ for at vælge TEXT ONLY} \rightarrow \boxed{\underset{\texttt{Home}}{\downarrow}}$

Formatering af tekst

Ændring af formater for hele teksten	Drej på 🕲 for at vælge GLOBAL FORMAT . Tryk derefter på 🎯 (ELLER tryk
	på $[code] + {solution} \\ trac{solution}{1} \xrightarrow{solution} \\ trac{solution} \\$
	at vælge funktion \rightarrow Drej på (), og tryk derefter på () (ELLER t_{Home} eller t_{Home})
	for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER \square)
Ændring af formater for en tekstblok	\vdots , \vdots , t_{Home} eller t_{End} for at vælge tekstblok \rightarrow Drej på () for at vælge
	BLOCK FORMAT . Tryk derefter på (ELLER tryk på $\boxed{\text{code}} + \frac{ }{2} \frac{ }{0}$) \rightarrow
	Drej på 🕲, og tryk derefter på 🕲 (ELLER 📰 eller 其) for at vælge
	funktion \rightarrow Drej på (a), og tryk derefter på (a) (ELLER t_{ment} eller t_{mat}) for at
	vælge indstilling \rightarrow Tryk på log (ELLER $\begin{bmatrix} i \\ k \\ k \end{bmatrix}$)

1

T

1 I I 1 T I 1 I 1 I I

Andring af formater for	\vdots , \vdots , \vdots , t_{mee} eller \vdots_{End} for at vælge tekstlinje \rightarrow Drej på log for at vælge
en tekstlinje	LINE FORMAT . Tryk derefter på (ELLER tryk på $code + \int_{3}^{une} data) \rightarrow Drej$
	på 🕲, og tryk derefter på 🕲 (ELLER 📜 eller 其) for at vælge funktion
	\rightarrow Drej på \textcircled{B} , og tryk derefter på \textcircled{B} (ELLER $\underset{\text{Home}}{\uparrow}$ eller $\underset{\text{End}}{\downarrow}$) for at vælge
	indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER $ \begin{bmatrix} i \\ i$
Ændring af skrifttypen	Vælg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT. Tryk
	derefter på (ELLER tryk på $code$) + $\frac{a}{1} \frac{b}{2} \frac{b}{2} \frac{b}{2} eller \left(\frac{b}{3} \frac{b}{a}\right) \rightarrow Drej på$ (a), og
	tryk derefter på
	(ELLER tryk på t_{Home} eller t_{End}) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på
Ændring af	Vælg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT. Tryk
tegnstørrelsen	derefter på (ELLER tryk på $code$) + $\frac{a}{1} \frac{b}{2} \frac{b}{2} \frac{b}{2} eller \left(\frac{b}{3} \frac{b}{a}\right) \rightarrow Drej på$ (a), og
	tryk derefter på
	(ELLER tryk på $\stackrel{\uparrow}{\underset{kome}{\vdash}}$ eller $\stackrel{\downarrow}{\underset{md}{\vdash}}$) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER
	Here book
Ændring af tegnbredden	Vælg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT. Tryk
	derefter på (a) (ELLER tryk på $code$) + $\frac{solat}{1 \text{ ac}}$, $\frac{solat}{2 \text{ o}}$ eller $\frac{J}{3 \text{ a}}$) \rightarrow Drej på (a), og
	tryk derefter på
	(ELLER tryk på t_{trong} eller t_{End}) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på
Ændring af typografien	Vælg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT. Tryk
	derefter på (ELLER tryk på $code$) + $\frac{1}{2}$ ($block$) = $block$
	tryk derefter på 🕲 (ELLER 📰 eller 其) for at vælge STYLE1 eller
	STYLE2 \rightarrow Drej på (ELLER tryk på t_{Home} eller t_{End}) for at vælge
	indstilling \rightarrow Tryk på 🚳 (ELLER \overrightarrow{W})
Ændring af	Vælg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT. Tryk
stregeffekterne	derefter på (eller tryk på $code$) $(a = 1)^{(block)} = (a = 1)^{$
	tryk derefter på
	Drej på (ELLER tryk på t_{Home} eller t_{End}) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk
	på 📾 (ELLER 🔤 👘
Ændring af rammen	Vælg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT. Tryk
	derefter på (ELLER tryk på $code$) + $\frac{1}{2}$ ($block$) = $block$
	tryk derefter på
	(ELLER tryk på t_{Home} eller t_{End}) for at vælge indstilling → Tryk på (
	$(ELLER \subseteq Mex)$

Norsk

1

I

I

I

T

1

| | |

I

| | |

I

I

1

I

I

1

| | | |

Ændring af tekstjusteringenVælg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT. Tr derefter på () (ELLER tryk på $code + \frac{1}{20}$, $\frac{1}{20}$ eller $\frac{1}{30}$) \rightarrow Drej på (), tryk derefter på () (ELLER tryk på $code + \frac{1}{20}$, for at vælge ALIGNMENT \rightarrow Drej på () (ELLER tryk på $\frac{1}{100}$, eller $\frac{1}{100}$) for at vælge indstilling \rightarrow Try på () (ELLER $\frac{1}{100}$)Ændring af labelmarginerneVælg GLOBAL FORMAT, og tryk derefter på () (ELLER tryk på $code + \frac{1}{100}$)Ændring af labelmarginerneVælg GLOBAL FORMAT, og tryk derefter på () (ELLER tryk på $code + \frac{1}{100}$)Ændring af labelmarginerneVælg GLOBAL FORMAT, og tryk derefter på () (ELLER tryk på $code + \frac{1}{100}$)Ændring af labelmarginerneVælg GLOBAL FORMAT, og tryk derefter på () (ELLER tryk på $code + \frac{1}{100}$)Ændring af labelmarginerneVælg GLOBAL FORMAT, og tryk derefter på () () () () () () () () () () () () ()	yk og k ge ge
tekstjusteringenderefter på (ELLER tryk på $code + total and total and$	og k ge ge
tryk derefter på (ELLER : eller :) for at vælge ALIGNMENT \rightarrow Drej på (ELLER tryk på : eller :) for at vælge indstilling \rightarrow Trypå (ELLER ::)Ændring af labelmarginerneVælg GLOBAL FORMAT, og tryk derefter på (ELLER tryk på : eller :) \rightarrow Drej på (, og tryk derefter på (ELLER ::) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER tryk på :) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER :)	k ge ge
Drej på () (ELLER tryk på () for at vælge indstilling \rightarrow Try på () (ELLER ())Ændring af labelmarginerneVælg GLOBAL FORMAT , og tryk derefter på () (ELLER tryk på code + ()) $(1 \times 1)^{OOD} \rightarrow Drej på$ (), og tryk derefter på () (ELLER ()) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på () (ELLER tryk på ()) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på () (ELLER ())	k ge ge
$på \textcircled{o}$ (ELLER \downarrow)Ændring af labelmarginerneVælg GLOBAL FORMAT , og tryk derefter på \textcircled{o} (ELLER tryk på $_code$ + \fbox{o}) \rightarrow Drej på \textcircled{o} , og tryk derefter på \textcircled{o} (ELLER \ddagger eller \ddagger) for at vælg T. MARGIN \rightarrow Drej på \textcircled{o} (ELLER tryk på \fbox{o} eller \ddagger) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på \textcircled{o} (ELLER \fbox{o})	ge
Ændring af labelmarginerneVælg GLOBAL FORMAT, og tryk derefter på (ELLER tryk på (add + (add + (add +)))) \overrightarrow{abel} \rightarrow Drej på (add , og tryk derefter på (add (ELLER \ddagger)))T. MARGIN \rightarrow Drej på (add (ELLER tryk på \overrightarrow{abel}))for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på (add (ELLER \overrightarrow{abel}))	ge
labelmarginerne $\begin{bmatrix} \hline \bullet & \bullet & \bullet \\ 1 & \bullet & \bullet \\ 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet \\ 1 & \bullet & \bullet \\ \hline 1 & \bullet & \bullet \\ 1 & \bullet \\ 1 & \bullet & \bullet \\ 1 & \bullet & \bullet \\ 1 & $	ge
T. MARGIN \rightarrow Drej på (a) (ELLER tryk på t_{Home} eller t_{End}) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på (a) (ELLER t_{Home})	ge
indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER $\stackrel{\leftarrow}{\lim}$)	ge
	ge
Ændring af Vælg GLOBAL FORMAT, og tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk på 🗔 +	ge
labellængden $(1 \text{ abell}) \rightarrow Drej på (1 \text{ abell}, og tryk derefter på (1 \text{ blue } (ELLER)))eller))(1 \text{ abell}) \rightarrow Drej på (1 \text{ abell}), og tryk derefter på (1 \text{ blue } (1 blue $	
T. LENGTH \rightarrow Drej på (BLLER tryk på $[t]_{Home}$ eller $[t]_{Home}$) for at vælge	
indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER \square_{text})	
Ændring af Vælg GLOBAL FORMAT, og tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk på 🗔	+
blokmarginerne $\left[\begin{smallmatrix} \frac{3600}{2} \\ \frac{3}{1} \\ \frac{3}{2} \end{smallmatrix}\right] \rightarrow Drej på (a), og tryk derefter på (a) (ELLER ; eller ;) for at$	
vælge B. MARGIN \rightarrow Drej på (ELLER tryk på $[t]_{Home}$ eller $[t]_{End}$) for at	
vælge indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER \downarrow)	
Ændring af bloklængden Vælg GLOBAL FORMAT eller BLOCK FORMAT, og tryk derefter på	Set
(ELLER tryk på \boxed{code} + $\begin{bmatrix} Global}{1 \\ \frac{m}{2} \\ \frac{m}{2} \end{bmatrix}$ eller $\begin{bmatrix} Block \\ \frac{m}{2} \\ \frac{m}{2} \end{bmatrix}$) \rightarrow Drej på (20), og tryk derefter på	Set
(ELLER \ddagger eller \ddagger) for at vælge B. LENGTH \rightarrow Drej på 🌚 (ELLER tr	yk
på $[t]_{teme}$ eller $[t]_{teme}$) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER $[t]_{teme}$)	
Omvendt udskrivning Drej på (1) for at vælge MIRROR , og tryk derefter på (1) (ELLER tryk	på
(spejivenat udskrivning) \longrightarrow $\lim_{\text{code}} + \lim_{\text{Print}} \rightarrow \text{Drej på} \textcircled{a}$ (ELLER tryk på $\lim_{\text{torse}} \text{eller} [+] $) for at vælge	
indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER $$)	
Formatering af tekst til et $c_{ode} + s \rightarrow Drej på$ (ELLER tryk på t_{Home} eller t_{End}) for at vælge	
indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER $$)	
Rotering af teksten Vælg GLOBAL FORMAT eller BLOCK FORMAT, og tryk derefter på	Set
(ELLER tryk på \boxed{code} + $\begin{bmatrix} Goldat \\ 1 \\ \frac{a}{2} \\ e \end{bmatrix}$ eller $\begin{bmatrix} Block \\ 2 \\ 0 \end{bmatrix}$) \rightarrow Drej på \textcircled{B} , og tryk derefter på	Set
(ELLER \vdots eller \vdots) for at vælge ROTATE \rightarrow Drej på @ (ELLER tryk	på
t_{Home}^{\dagger} eller t_{End}^{\bullet}) for at vælge indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER t_{Home}^{\bullet})	

T

I

|

I

> |

I

|

|

Dansk

Svenska

Norsk

Brug af en autoformateret skabelon

Oprettelse af en label eller et stempel fra en autoformateret skabelon	Drej på 🕲 for at vælge AUTO FORMAT, og tryk derefter på 🎯 (ELLER
	tryk på $\boxed{\text{code}} + \boxed{\frac{n}{6} e} \rightarrow \text{Drej på}$ (ELLER tryk på $\frac{1}{\text{Home}}$ eller $\frac{1}{\text{End}}$) for at
	vælge skabelon \rightarrow Tryk på (ELLER $\begin{bmatrix} -\\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ $
	tekstlinjer, og tryk derefter på (ELLER $\begin{bmatrix} -\\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ $
	2, 3 eller 4
Udskrivning af en autoformatoret	Drej på 🕲 (ELLER tryk på † eller 计) for at vælge PRINT \rightarrow Tryk på
skabelon	
Redigering af tekst i en autoformateret skabelon	Drej på (ELLER tryk på t_{forme} eller t_{End}) for at vælge CONTINUE \rightarrow Tryk
	på (ELLER $ \stackrel{\checkmark}{\longrightarrow}) \rightarrow$ Indtast de enkelte tekstlinjer, og tryk derefter på
Ændring af	Drej på (ELLER tryk på $tine eller$ eller $tine eller$) for at vælge CHANGE STYLE \rightarrow
typografien i en autoformateret skabelon	Tryk på 🚳 (ELLER tryk på $\stackrel{\sim}{\underset{max}{\longrightarrow}}$) \rightarrow Drej på 🍩 (ELLER tryk på $\stackrel{\dagger}{\underset{max}{\longmapsto}}$ eller
	$[+]$) for at vælge formateringstypografi \rightarrow Tryk på (ELLER $[+]$)
Afslutning af autoformatoringsfunk	Drej på 🕲 (ELLER tryk på † eller $\frac{1}{Hone}$) for at vælge FINISH \rightarrow Tryk på
tionen	(ELLER $ → Tryk på (ELLER →) → Tryk på (ELLER →) → Tryk på (ELLER →)$

Udskrivning af tekst

X

Visning af labelen	Drej på 🕲 for at vælge LAYOUT PREVIEW, og tryk derefter på 🕲			
	(ELLER tryk på $\boxed{code} + b \\ b \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ $			
Ændring af	Drej på 🕲 for at vælge AUTO CUT, og tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk			
labelafskæringen	$på \underset{\text{code}}{\text{code}} + \underset{\text{fred}}{\overset{\text{ACut}}{\text{fred}}}) \rightarrow \text{Drej} på \textcircled{\textbf{0}} (\text{ELLER tryk } på \underset{\text{Home}}{\overset{\text{t}}{\text{fred}}} \text{eller} \underset{\overset{\text{t}}{\text{fred}}}{\overset{\text{t}}{\text{fred}}}) \text{ for at vælge}$			
	indstilling \rightarrow Tryk på (ELLER \overrightarrow{wx})			
Udskrivning med de aktuelle udskrivningsindstillinger	Mirror Print			
Fremføring og afskæring 24 mm tape	ACut (Feed) &Cut			
Udskrivning af flere kopier	Drej på (a) for at vælge REPEAT , og tryk derefter på (a) (ELLER tryk på $\boxed{\text{code}} + \frac{\text{Repeat}}{\text{d}} \rightarrow \text{Drej på}$ (a) (ELLER tryk på $\boxed{\text{tore}}$ eller $\underbrace{\text{Home}}_{\text{End}}$) for at vælge nummer (eller indtast nummer) $\rightarrow \text{Tryk på}$ (a) (ELLER $\underbrace{\text{Home}}_{\text{End}}$)			

27

Udskrivning af flere	Drej på 🕲 for at vælge NUMBER , og tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk på
kopier, mens den valgte tekst øges	$\boxed[code]{} + [\frac{Miniber}{\frac{M}{5}} \rightarrow] \rightarrow [\frac{1}{2},], [\frac{1}{2},] \\ \hline Home} eller [\frac{1}{2}] for at vælge nummereringsfeltets$
-	begyndelse \rightarrow Tryk på (ELLER $\begin{bmatrix} -\\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\$
	nummereringsfeltets slutning \rightarrow Tryk på 🌚 (ELLER $\begin{bmatrix} -\\ m \\ m \end{bmatrix}$) \rightarrow Drej på 🕲
	(ELLER tryk på $\frac{1}{10000}$ eller $\frac{1}{10000}$) for at vælge (eller indtaste) nummer \rightarrow Tryk
	på 🚳 (ELLER 🛁

T

I

1

| | | |

I

т Х

Lagring, hentning, sletning og udskrivning af tekstfiler

Lagring af en fil	Drej på 🕲 for at vælge MEMORY , og tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk på
	$code$ + $\frac{Menory}{8}$ \rightarrow Drej på (ELLER tryk på $\frac{1}{Hone}$ eller $\frac{1}{End}$ for at vælge
	STORE \rightarrow Tryk på (ELLER \overrightarrow{Home}) \rightarrow Drej på (ELLER tryk på \overrightarrow{Home} eller
	$[t]$ for at vælge filnummer \rightarrow Indtast filnavn \rightarrow Tryk på (ELLER $[t]$
Hentning af en tidligere	Drej på 🕲 for at vælge MEMORY , og tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk på
gemt fil	$code$ + $\frac{Menory}{8}$ \rightarrow Drej på (ELLER tryk på $\frac{1}{Hone}$ eller $\frac{1}{End}$) for at vælge
	RECALL \rightarrow Tryk på (ELLER $\overrightarrow{I}_{line}$) \rightarrow Drej på (ELLER tryk på $\overrightarrow{I}_{home}$
	eller $\frac{1}{m}$) for at vælge filnummer \rightarrow Tryk på (ELLER $\frac{1}{m}$)
Sletning af en tidligere gemt fil	Drej på 🕲 for at vælge MEMORY , og tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk på
	$code$ + $\frac{Memory}{[g_1]}$ \rightarrow Drej på (ELLER tryk på t_{Home} eller t_{Ind}) for at vælge
	CLEAR \rightarrow Tryk på (ELLER $\begin{bmatrix} i \\ k \\ k \end{bmatrix}$) \rightarrow Drej på (ELLER tryk på $\begin{bmatrix} i \\ k \\ k \\ k \end{bmatrix}$ eller
	f_{trad}^+) for at vælge filnummer \rightarrow Tryk på mellemrumstasten, indtil \checkmark vises
	\rightarrow Tryk på 🕲 (ELLER $\begin{bmatrix} i \\ max \\ max \end{bmatrix}$) \rightarrow Tryk på 🕲 (ELLER $\begin{bmatrix} i \\ max \end{bmatrix}$)
Udskrivning af en	Drej på 🕲 for at vælge MEMORY , og tryk derefter på 🕲 (ELLER tryk på
tidligere gemt tekstfil	$code$ + $\frac{Memory}{[g_1]}$ \rightarrow Drej på (ELLER tryk på t_{Home} eller t_{End}) for at vælge
	PRINT \rightarrow Tryk på (Sector Clear $\overset{i}{\underset{\text{Here}}{\overset{i}{\overset{i}{\underset{\text{Here}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\underset{Here}}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\overset{i}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\overset{I}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}{\underset{Here}}}{Here$
	$\left[\begin{array}{c} \bullet\\ \bullet\\ \bullet\\ \bullet\end{array}\right]$ for at vælge filnummer \rightarrow Tryk på mellemrumstasten, så \checkmark vises \rightarrow
	Tryk på 🚳 (Eller 🛁 👬)

FÖRORD

Tack för att du köpt en P-touch!

Med din nya P-touch kan du skapa etiketter för alla tänkbara syften. Du kan välja mellan en mängd olika ramar, teckensnitt och textstilar och tillverka mycket snygga anpassade etiketter. Dessutom finns många färdigformaterade mallar så att du kan tillverka etiketterna snabbt och lätt.

Du kan skriva ut etiketter med professionellt utseende på nolltid. Kvaliteten och prestandan i P-touch gör den till en oerhört praktisk maskin som klarar alla tänkbara etikettkrav.

P-touch är enkel att använda, men vi rekommenderar ändå att du läser bruksanvisningen innan du börjar använda den. Förvara bruksanvisningen på lämplig plats som referens.

Konformitetsförklaring (Endast Europa)

BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan

försäkrar att den här produkten och nätadaptern överensstämmer med gällande krav i alla aktuella direktiv och regelverk som tillämpas inom EU.

Denna konformitetsförklaring kan hämtas från vår webbplats.

Besök http://solutions.brother.com ->

välj region (t.ex. Europe) -> välj land -> välj din modell -> välj "Bruksanvisningar" -> välj Konformitetsförklaring (*Välj språk där så krävs).

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Använd Brother TZe-tape i den här skrivaren.
- Dra inte i tape som matas ut från P-touch, eftersom detta kan skada tapekassetten.
- Använd inte maskinen på extremt dammiga platser. Utsätt den inte för direkt solljus eller regn.
- Utsätt inte maskinen för extremt höga temperaturer eller hög luftfuktighet. Lämna den aldrig i t.ex. vindrutan eller i baksätet på en bil.
- Förvara inte tapekassetterna på platser där de utsätts för direkt solljus, hög luftfuktighet eller damm.
- Lämna inte material av gummi eller vinylplast på maskinen under en längre tid, eftersom maskinen kan få fula fläckar då.
- Rengör inte maskinen med alkohol eller andra organiska lösningsmedel. Använd bara en mjuk, torr trasa.
- Stoppa inte in några föremål i maskinen, och ställ inga tunga föremål på den.
- Undvik personskador vidrör inte knivseggen.
- Använd bara den nätadapter som medföljer maskinen. Användning av någon annan nätadapter gör att garantin upphör att gälla.
- Försök inte ta isär nätadaptern.
- När maskinen inte ska användas under en längre tid ska nätadaptern kopplas ur och (endast PT-9600) det laddningsbara batteriet tas ut så att det inte börjar läcka och skadar maskinen.
- Använd bara det laddningsbara batteriet (Ni-MH) som medföljer maskinen. (endast PT-9600)
- Försök aldrig ta isär P-touch.
- Använd bara den medföljande USB-kabeln. Användning av någon annan USB-kabel gör att garantin upphör att gälla.

Dansk

Norsk

```
Svenska
```

ALLMÄN BESKRIVNING

<u>Sedd uppifrån</u>





LCD-fönster



- ① Indikator för tapebredd
- ② Indikator för versalläge (Caps)
- ③ Alt-indikator
- ④ Indikator för infogningsläge
- 5 Indikator för linjeeffekter
- 6 Raminställning
- ⑦ Inställningsindikatorer Style1
- (8) Inställningsindikatorer Style2
- Indikatorer för textjustering

- 1 Indikator för spegelvänd utskrift
- 1 Indikator för rotationsinställning
- 12 Indikator för autoskärning
- (13) Inställning för tapelängd
- (Inställning för tapemarginal
- (5) Inställning för teckensnitt
- (f) Inställning för teckenbredd
- Inställning av teckenstorlek
- 18 Indikator för teckenstorlek

English

Dansk

Tangentbord

P-touch 9600:



P-touch 3600:



- ① På/Av-knapp
- ② Knapp för bakgrundsbelysning (endast PT-9600)
- ③ Makrotangent (endast PT-9600)
- ④ PF-tangenter (endast PT-9600)
- (5) Blankstegstangent

- 6 Piltangenter
- ⑦ Returtangent
- ⑧ Backstegstangent
- (9) Gränssnittstangent (endast PT-9600)
- ① Funktionsskiva/inställningstangent

Komma igång

Anslutning av nätadaptern

P-touch kan användas överallt där det finns ett vanligt vägguttag.



Sätt in adapterkabelns kontakt i uttaget för nätadaptern på höger sida av P-touch.

2 Sätt in elkontakten i andra änden av nätadapterns sladd i närmaste eluttag.

OBS! -

- Använd bara den nätadapter som medföljer maskinen.
- Om du inte ska använda maskinen under en längre tid ska du dra ur nätadaptern.

2 Starta/stänga av P-touch

På/Av-knappen ((()) sitter i övre högra hörnet på tangentbordet. Om P-touch har varit inkopplad tidigare visas texten från förra gången när du startar maskinen igen. Du kan alltså sluta arbeta på en etikett, stänga av maskinen, och återgå till samma etikett senare utan att behöva skriva in texten igen.

Om PT-9600 drivs med det laddningsbara batteriet kommer maskinen automatiskt att stänga av sig om man inte trycker på någon knapp eller utför någon funktion under 5 minuter.

OBS!

- Dra inte ur nätadaptern om P-touch är ansluten och påslagen, eftersom data som redigeras då kommer att raderas. Stäng alltid av P-touch innan du drar ur nätadaptern.
- Om P-touch är ansluten till en dator genom en USB-kabel kommer P-touch automatiskt att stängas av om man inte trycker på någon knapp eller utför någon funktion under 30 minuter.
- Om PT-9600 är ansluten till en dator med en seriekabel (RS-232C) eller om den skriver ut data från datorn stängs den inte av automatiskt.
- Om P-touch är ansluten till en dator via en USBkabel och skriver ut data från datorn kommer Ptouch inte att stängas av automatiskt.
- Tryck på (b) för att starta eller stänga av P-touch.

Sätta in/byta en tapekassett

Det finns ett stort urval tapekassetter för maskinen i olika typer, färger och storlekar, så att du kan göra tydliga, färgkodade och stilrena etiketter. Dessutom är maskinen konstruerad så att du ska kunna byta tapekassetter snabbt och enkelt.



3

Tryck på lucköppningsknappen, och lyft sedan upp luckan över tapeutrymmet.

P-touch 9600:



P-touch 3600:



- Om det redan sitter en tapekassett i maskinen och du vill byta den drar du ut den rakt uppåt.
- Om färgbandet är löst i tapekassetten som ska sättas in använder du fingret för att vrida runt det lilla kugghjulet i pilens riktning på kassetten tills det inte längre finns något slack i bandet. Kontrollera också att änden på tape matas fram under tapestyrningen.



Om du använder en ny tapekassett som har en stoppanordning ska stoppanordningen tas bort.

Svenska

Sätt in tapekassetten ordentligt i tapeutrym-4 met, och kontrollera att hela baksidan på kassetten ligger emot botten på utrymmet.

OBS!

När du sätter in tapekassetten, se till att det inre bandet inte fastnar på metalluppstyrningens hörn.

P-touch 9600:



P-touch 3600:





5 Stäng luckan över utrymmet och tryck sedan på () för att starta maskinen om den är avstängd. Bredden på tape som sitter i visas av breddindikatorn till vänster i LCDfönstret.

Tape 36mn 24mn 18mm 12mm 9mm Ins	<< 1:_	< P-1	≡ touch	>>>	≫ 76 pt 38 pt 4 pt
/ 6mm	AUTO	0.4	HELSINKI	A	AUTO
	Length	Margin	Font	Width	Size

6 Tryck på 🕅 en gång för att få bort ev. slack i tape, och kapa av överskottet.

Ansluta P-touch till en dator 4

Den här maskinen är utrustad med en USB-port, så att du kan använda en USB-kabel för att

ansluta P-touch till en dator med Windows® eller Mac OS, och skriva ut etiketter som skapats med programvaran P-touch Editor.

OBS! -

Anslut inte P-touch till datorn innan du installerar programvaran P-touch Editor, annars kan installationen misslyckas.

Ansluta en dator till P-touch genom USB-port:



Sätt in den platta kontakten (A) på USB-kabeln i datorns USB-port.

Sätt in den fyrkantiga kontakten (B) på USB-kabeln i USB-porten på högra sidan av P-touch.



P-touch 9600:



P-touch 3600:



När P-touch anslutits till en dator med USB-kabeln går den över till gränssnittsläget (Interface mode) när data skickas från datorn till P-touch.

OBS!

- Du kan lämna gränssnittsläget vid USB-anslutning och återgå till text genom att trycka på valfri knapp.
- P-touch kan inte växla till gränssnittsläget för USB-anslutning medan den skriver ut, matar fram band eller är i gränssnittsläget för RS232 C-anslutning (endast PT-9600) eller medan ett makro kopplas till en PF-knapp (endast PT-9600).



5 Installera programvara & skrivardrivrutin

Du måste installera skrivardrivrutinen för att kunna använda skrivaren med din dator. Du måste också installera programvaran P-touch Editor för etikettdesign. För information om inställning av programvaran, se "Installationsanvisningar för programvaran".

6 Skapa etiketter med P-touch Editor

När du har ställt in skrivaren kan du börja skapa etiketter. För information om hur du designar och skapar etiketter, se "Bruksanvisning för programanvändare" (PDF). För en utförlig förklaring av funktionerna kan du också använda P-touch Editor hjälpmeny i programvaran. Svenska

SNABBREFERENS

Skriva in text

I

т Х

Lägga till ett blanksteg	Blankstegstangent
Gå in i/ut ur infogningsläge	Insert Barcole
Lägga till en versal	Shift eller Shift + önskat tecken
Lägga till en serie versaler (i Caps-läge)	$G_{aps} \rightarrow Skriv$ in bokstäverna
Lägga till en liten bokstav i Caps-läge	Shift Skip eller Shift Her Honskat tecken
Lägga till ett tecken med accent	Alt → Skriv in tecknet ELLER $code$ + Symbol → Skriv bokstaven (ELLER → + bokstav → Vrid (ELLER + → + (ELLER + → + → + +
Lägga till en symbol	Vrid (a) för att välja SYMBOL , och tryck sedan på (ELLER tryck bara på $\underbrace{\text{Symbol}}_{\text{Accent}}$) \rightarrow Vrid (a) (ELLER $\underbrace{+}_{\text{Home}}$ eller $\underbrace{+}_{\text{End}}$) för att välja kategori \rightarrow Vrid (a) (ELLER $\underbrace{+}_{\text{total}}$ eller $\underbrace{+}_{\text{total}}$) för att välja symbolen \rightarrow
Lägga till en ny rad	
Lägga till ett nytt block	
Lägga till en streckkod	Vrid (a) för att välja BARCODE , och tryck sedan på (ELLER tryck på $\boxed{\text{code}} + \boxed{\text{broot}} \rightarrow \text{Skriv}$ in streckkodsdata $\rightarrow \text{Tryck}$ på (ELLER $\boxed{\begin{array}{c} \leftarrow \\ \hline \text{broot} \end{array}}$)
Lägga till ett specialtecken i streckkoden	Vrid (a) för att välja BARCODE , och tryck sedan på (ELLER tryck på $(code + breet) \rightarrow (symbol) \rightarrow (therefore)$ eller $therefore för att välja specialtecknet \rightarrow (therefore)$
Ändra en streckkodsparameter	Vrid (a) för att välja BARCODE , och tryck sedan på (ELLER tryck på $\boxed{\text{code}} + \boxed{\text{trood}} \rightarrow \boxed{\ddagger}$ eller $\boxed{\ddagger}$ för att välja parametern \rightarrow Vrid (a) (ELLER $\boxed{\text{trood}}$ eller $\boxed{\ddagger}$) för att välja inställningen \rightarrow Tryck på (a) (ELLER $\boxed{\frac{1}{\text{trood}}}$)

37

Svenska

Dansk

English

Ställa in Euro- omräkningsfunktionen	Vrid 🕲 för att välja CONVERSION SETUP, och tryck sedan på 🕲
	$(\text{ELLER tryck på}_{\texttt{code}} + \underset{\texttt{a.setup}}{\texttt{Shift}}) \rightarrow \text{Vrid} \textcircled{\textbf{e}} (\text{ELLER} \underset{\texttt{Home}}{^{\dagger}} \text{eller} \underset{\texttt{fd}}{^{\dagger}}) \text{ för att}$
	välja valuta \rightarrow Tryck på 🍘 (ELLER \neg
	Tryck på (ELLER $ \begin{bmatrix} -\\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ & \\ $
	separator \rightarrow Tryck på (ELLER $ \begin{bmatrix} \cdot \\ limit \\$
	att välja utskriftsorder \rightarrow Tryck på 🞯 (ELLER \vec{t})
Räkna om euro till/från andra valutor	$\boxed{\text{code}} + \overset{\text{\tiny \oplus Conv}}{\underset{7}{\texttt{e}}} \rightarrow \text{Vrid} \textcircled{\textcircled{\baseline}} (\text{ELLER } \textcircled{\Rightarrow} \text{eller } \textcircled{\Rightarrow}) \text{ för att välja}$
	omräkningsriktning \rightarrow Skriv in värdet som ska räknas om \rightarrow Tryck på

Redigera text

Ta bort text	Clear ELLER Deiete
Ta bort en textrad	Code + Detee
Radera all text och alla format	$\boxed{\text{code}} + \boxed{} \rightarrow \underset{\texttt{home}}{\uparrow} \text{eller} \xrightarrow[\stackrel{\leftarrow}{\texttt{End}}]{} \text{för att välja TEXT & FORMAT} \rightarrow \boxed{\overset{\leftarrow}{\underset{\texttt{Max}}{\uparrow}}}$
Radera endast texten	$\boxed{\text{code}} + \boxed{} \rightarrow \underset{\texttt{Home}}{\uparrow} \text{eller} \underset{\texttt{End}}{\downarrow} \text{för att välja TEXT ONLY} \rightarrow \underset{\texttt{Home}}{\overset{\leftarrow}}$

Formatera text

Ändra format för hela	Vrid 🕲 för att välja GLOBAL FORMAT, och tryck sedan på 🅲 (ELLER tryck
texten	på $\begin{bmatrix} code \\ 1 \\ a \end{bmatrix} \rightarrow Vrid \textcircled{0}, och tryck sedan på \textcircled{0} (ELLER \ddagger eller \ddagger) för att$
	välja funktion \rightarrow Vrid (), och tryck sedan på (ELLER t_{Hom} eller t_{Hom}) för att
	välja inställningen → Tryck på 🞯 (ELLER 🚽 ⊷)
Ändra format på ett	\vdots , \vdots , $\frac{1}{Home}$ eller $\frac{1}{End}$ för att välja textblock \rightarrow Vrid @ för att välja
textblock	BLOCK FORMAT , och tryck sedan på (ELLER tryck på $\boxed{\text{code}} + \frac{1}{2} \xrightarrow{\text{Block}} \rightarrow 1$
	Vrid 🕲, och tryck sedan på 🕲 (ELLER 📰 eller 🗊) för att välja
	funktionen \rightarrow Vrid (), och tryck sedan på (ELLER t_{Home} eller t_{Ind}) för
	att välja inställning \rightarrow Tryck på 🕲 (ELLER $ \begin{bmatrix} i \\ k \end{bmatrix} $)
Ändra format på en	\vdots , \vdots , $\frac{1}{1000}$ eller $\frac{1}{1000}$ för att välja textrad \rightarrow Vrid $\textcircled{3}$ för att välja LINE
textrad	FORMAT , och tryck sedan på (ELLER tryck på $[code] + [j]_{3 a}^{Line}$) \rightarrow Vrid
	(a), och tryck sedan på (c) (ELLER \vdots eller \vdots) för att välja funktion \rightarrow
	Vrid 🏽 , och tryck sedan på 🕲 (ELLER 👬 eller 👬) för att välja
	inställning \rightarrow Tryck på (ELLER $\downarrow \downarrow \downarrow$)

T

I I 1 I I 1 I I I I 1 I

Ändra teckensnitt/font	Välj GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, och
	tryck sedan på (ELLER tryck på $_{\text{code}}$ + $\begin{bmatrix} \text{Global} \\ 1 \\ 1 \\ 2 \\ 0 \end{bmatrix}$ eller $\begin{bmatrix} \text{Line} \\ 3 \\ 3 \\ 3 \end{bmatrix}$ \rightarrow Vrid (),
	och tryck sedan på (ELLER $$ eller $$) för att välja FONT \rightarrow Vrid
	(ELLER $\stackrel{+}{\underset{\text{forme}}{\vdash}}$ eller $\stackrel{+}{\underset{\text{End}}{\vdash}}$) för att välja inställning \rightarrow Tryck på (ELLER
Ändra teckenstorlek	Välj GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, och
	tryck sedan på (ELLER tryck på $[code]$ + $\begin{bmatrix} Global \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ $
	och tryck sedan på
	$(ELLER_{\texttt{Home}}^{\dagger} \text{ eller}_{\texttt{Home}}) \text{ för att välja inställning} \rightarrow Tryck \text{ på} \textcircled{\texttt{G}} (ELLER_{\texttt{Home}})$
Ändra teckenbredd	Välj GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, och
	tryck sedan på (ELLER tryck på $[code]$ + $\begin{bmatrix} coded \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ * \\ $
	och tryck sedan på
	(ELLER $↑ _{Home}$ eller $↑ _{Home}$) för att välja inställning → Tryck på (ELLER
	$\left(\begin{array}{c} \bullet & \bullet \\ Here \\ Boox \end{array} \right)$
Ändra teckenstil	Välj GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, och
	tryck sedan på (ELLER tryck på $[code] + {solved} + {s$
	och tryck sedan på 🍘 (ELLER 葉 eller 其) för att välja STYLE1 eller
	STYLE2 \rightarrow Vrid (a) (ELLER t_{Home} eller t_{End}) för att välja inställning \rightarrow Tryck
	på 🚳 (ELLER 🔤 📩)
Ändra radeffekter	Välj GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, och
	tryck sedan på (ELLER tryck på $code$) + $\frac{m}{3}$, $\frac{m}{2}$, $eller \binom{m}{2}$ + $Vrid$, $Vrid$, $Vrid$
	och tryck sedan på 🍘 (ELLER 📻 eller 其) för att välja LINE EFFECTS
	\rightarrow Vrid (ELLER t_{Home} eller t_{End}) för att välja inställning \rightarrow Tryck på
Ändra ram	Välj GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, och
	tryck sedan på (ELLER tryck på $code$ + $\frac{*}{1 \text{ e}}$, $\frac{*}{2 \text{ o}}$ eller $\frac{'}{3 \text{ â}}$) \rightarrow Vrid (),
	och tryck sedan på (ELLER \vdots eller \vdots) för att välja FRAME \rightarrow Vrid
	(ELLER \uparrow_{Home} eller \uparrow_{End}) för att välja inställning \rightarrow Tryck på (ELLER
Ändra textjustering	Välj GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, och
	tryck sedan på (a) (ELLER tryck på $code + {* \atop 1 & ae}, {* \atop 2 & o}$ eller $(j a) \rightarrow Vrid$ (a),
	och tryck sedan på (a) (ELLER \pm eller \pm) för att välja ALIGNMENT \rightarrow
	Vrid (() (ELLER $\dagger_{\text{Home}})$ eller \dagger_{Ind}) för att välja inställning \rightarrow Tryck på ()
	$(ELLER \overset{\leftarrow}{Nex})$

1

I

I

I

I

1

| | |

I

| | |

I

I

1

I

I

1

| | | |

, X Norsk

Dansk

English

Ändra etikettmarginaler	Välj GLOBAL FORMAT, och tryck sedan på 🚳 (ELLER tryck på 🗔 +
	$\left[\begin{smallmatrix} \text{Global}\\ \hline 1 \\ a \end{smallmatrix}\right] \rightarrow \text{Vrid}$ (e, och tryck sedan på (ELLER : eller) för att välja T .
	$\mathbf{MARGIN} \rightarrow Vrid \textcircled{\textbf{G}} (ELLER \underset{\texttt{Home}}{\uparrow} eller \underset{\texttt{End}}{\downarrow}) \text{ för att välja inställning} \rightarrow Tryck$
	på 💿 (ELLER 🛁 🛁)
Ändra etikettlängd	Välj GLOBAL FORMAT, och tryck sedan på 🚳 (ELLER tryck på 🔀 +
	$\frac{\tilde{T}}{1}$ \tilde{T} \tilde
	LENGTH \rightarrow Vrid (a) (ELLER \uparrow_{Home} eller \downarrow_{End}) för att välja inställning \rightarrow Tryck
	på 💿 (ELLER 📑
Ändra blockmarginaler	Välj GLOBAL FORMAT , och tryck sedan på 🕲 (ELLER tryck på 🔀 +
	$\left[\begin{smallmatrix} \text{Global} \\ \hline \\ 1 \\ a \end{smallmatrix}\right] \rightarrow \text{Vrid} \ \textcircled{e}, \text{ och tryck sedan på} \ \textcircled{e}$ (ELLER \fbox eller \fbox) för att välja
	B. MARGIN \rightarrow Vrid (a) (ELLER $\frac{1}{\text{Home}}$ eller $\frac{1}{\text{End}}$) för att välja inställning \rightarrow
	Tryck på 🕲 (ELLER 🛁 👬
Ändra blocklängd	Välj GLOBAL FORMAT eller BLOCK FORMAT, och tryck sedan på 🕲
	$(\text{ELLER tryck på}_{\text{code}} + \begin{bmatrix} \text{Global} \\ 1 \\ ae \end{bmatrix} \text{eller} \begin{bmatrix} \frac{Block}{2} \\ 0 \end{bmatrix} \rightarrow \text{Vrid} \textcircled{\textbf{0}}, \text{ och tryck sedan på} \textcircled{\textbf{0}}$
	(ELLER \vdots eller \vdots) för att välja B. LENGTH \rightarrow Vrid (a) (ELLER \dagger eller
	$\stackrel{*}{\underset{\text{Ind}}{\text{Ind}}}$) för att välja inställning \rightarrow Tryck på (ELLER $\stackrel{*}{\underset{\text{Ind}}{\text{Ind}}}$)
Spegelvänd (reverserad)	Vrid 📾 för att välja MIRROR , och tryck sedan på 🕲 (ELLER tryck på
utskrift	$\boxed[code] + (Print) \rightarrow Vrid () (ELLER (there eller (there eller)) för att välja inställning \rightarrow (there eller) (there$
	Tryck på 🍘 (ELLER 🛁
Formatera text för en	c_{code} + $s \rightarrow Vrid$ (ELLER i_{hom} eller i_{nd}) för att välja inställning \rightarrow
stamper	Tryck på 🌚 (ELLER 🛁 🖂)
Rotera texten	Välj GLOBAL FORMAT eller BLOCK FORMAT, och tryck sedan på 🕲
	$(\text{ELLER tryck på}_{\text{code}} + \begin{bmatrix} \text{Global} \\ 1 & \text{ae} \end{bmatrix} \text{eller} \begin{bmatrix} \frac{\text{Block}}{2} & \text{o} \end{bmatrix} \rightarrow \text{Vrid} \textcircled{\textbf{S}}, \text{ och tryck sedan på} \textcircled{\textbf{S}}$
	(ELLER \vdots eller \vdots) för att välja ROTATE \rightarrow Vrid (CLLER \dagger eller
	$ _{t_{rd}}$) för att välja inställning \rightarrow Tryck på 🕲 (ELLER $ _{t_{rd}}$)

T

I I I I I I I I 1 1 I I I I I I 1 I 1 I I 1 I I

1

X

Använda en Auto Format-mall

Skapa en etikett eller stämpel från en Auto Format-mall	Vrid (a) för att välja AUTO FORMAT , och tryck sedan på (ELLER tryck på $code$ + $\frac{M^{F}}{6}$) \rightarrow Vrid (a) (ELLER $tode tode tode tode tode tode tode tode $
Skriva ut en Auto Format-mall	Vrid (a) (ELLER \uparrow_{Home} eller \downarrow_{End}) för att välja PRINT \rightarrow Tryck på (ELLER \downarrow_{End})

2	Redigera malltexten för Auto Format	Vrid (a) (ELLER $\stackrel{+}{\underset{lim}{\text{Home}}}$ eller $\stackrel{+}{\underset{lim}{\text{Hom}}}$) för att välja CONTINUE \rightarrow Tryck på (a) (ELLER $\stackrel{+}{\underset{lim}{\text{Hom}}}$) \rightarrow Skriv in varje textrad, och tryck på (a) (ELLER $\stackrel{+}{\underset{lim}{\text{Hom}}}$)
8	Ändra stil på Auto Format-mallen	Vrid (ELLER \downarrow_{Home} eller \downarrow_{end}) för att välja CHANGE STYLE \rightarrow Tryck på (ELLER \downarrow_{km}) \rightarrow Vrid (ELLER \downarrow_{kome} eller \downarrow_{end}) för att välja formatstil \rightarrow Tryck på (ELLER \downarrow_{km})
4	Avsluta Auto Format- funktionen	Vrid

Skriva ut text

t

т Х

Förhandsgranska etiketten	Vrid log för att välja LAYOUT PREVIEW , och tryck sedan på log (ELLER
	tryck pa code + b o) (F eller 🗐 for all stega/rulla)
Ändra hur etiketterna	Vrid log för att välja AUTO CUT, och tryck sedan på log (ELLER tryck på
38413	$code$ + $(total code)$ \rightarrow Vrid (code) (ELLER $total code)$ eller $total code)$ för att välja inställning \rightarrow
	Tryck på 🕲 (ELLER ☐ 📩)
Skriva ut med hjälp av	Mirror (Delay)
utskriftsalternativ	
Matning och skärning	ACut (Red)
Skriva ut många kopior	Vrid 🍘 för att välja REPEAT , och tryck sedan på 🕲 (ELLER tryck på
	$\boxed{\text{Code}} + \left[\stackrel{\text{Repeat}}{\textcircled{e}_{4 \text{ oc}}}\right] \rightarrow \text{Vrid} \textcircled{e} (\text{ELLER} \underset{\text{Home}}{\uparrow} \text{eller} \underset{\text{End}}{\downarrow}) \text{ för att välja nummer (ELLER}$
	skriv in nummer) \rightarrow Tryck på 🍘 (ELLER $\begin{bmatrix} - \\ kat \\ kat \end{bmatrix}$)
Skriva ut många kopior	Vrid 🍘 för att välja NUMBER , och tryck sedan på 🕲 (ELLER tryck på
valda texten	$\boxed[code]{} + \boxed[\frac{b}{5} \frac{1}{a}] \rightarrow [\frac{1}{b}, \frac{1}{a}], \ \ \ \ toperatorname{theta}{theta} eller \ \ \ \ toperatorname{theta}{theta} för att välja start på numreringsfält$
	\rightarrow Tryck på 🍘 (ELLER \rightarrow ; eller ; för att välja slut på
	numreringsfält \rightarrow Tryck på (ELLER $$) \rightarrow Vrid ((ELLER $$) eller
	$\underbrace{\stackrel{\iota}{}}_{\text{End}}$) för att välja (eller skriv in) nummer \rightarrow Tryck på (ELLER $\underbrace{\stackrel{\iota}{}}_{\text{liss}}$)

English

Norsk

Spara, hämta, ta bort & skriva ut textfiler

Spara en fil	Vrid 🕲 för att välja MEMORY , och tryck sedan på 🕲 (ELLER tryck på
	$Code$ + $\binom{Memory}{8}$ \rightarrow Vrid (CLLER $\frac{1}{Moment}$ eller $\frac{1}{Mom}$ \rightarrow Tryck
	$på (ELLER \stackrel{\leftarrow}{\mathbb{H}_{max}}) \rightarrow Vrid ((ELLER \stackrel{\dagger}{\mathbb{H}_{men}} eller \stackrel{\bullet}{\mathbb{H}_{mn}}) för att välja$
	filnummer \rightarrow Skriv in filnamnet \rightarrow Tryck på (ELLER $\begin{bmatrix} \cdot \\ k \\ k \end{bmatrix}$)
Hämta en fil som sparats	Vrid 🕲 för att välja MEMORY , och tryck sedan på 🕲 (ELLER tryck på
tidigare	$\boxed{\text{code}} + \boxed[\texttt{B}]{\texttt{i}} \rightarrow \text{Vrid} \textcircled{\textbf{e}} (\text{ELLER} \textcircled{\texttt{t}}_{\text{Home}} \text{eller} \textcircled{\texttt{t}}_{\text{End}}) \text{ för att välja } \textbf{RECALL} \rightarrow$
	Tryck på (ELLER \overrightarrow{Home}) \rightarrow Vrid ((ELLER \overrightarrow{Home} eller \overrightarrow{Home}) för att välja
	filnummer \rightarrow Tryck på 🕲 (ELLER $$)
Ta bort en fil som	Vrid 🕲 för att välja MEMORY , och tryck sedan på 🕲 (ELLER tryck på
sparats tidigare	$\boxed{\text{code}} + \boxed{\frac{Memory}{8 \text{ i}}} \rightarrow \text{Vrid} \textcircled{\textbf{0}} (\text{ELLER} \xrightarrow{\dagger} \text{eller} \xrightarrow{\bullet} \text{) för att välja } \textbf{CLEAR} \rightarrow \text{Tryck}$
	på (ELLER \downarrow) \rightarrow Vrid ((ELLER \uparrow eller \downarrow) för att välja
	filnummer \rightarrow Blanksteg \checkmark visas \rightarrow Tryck på 🍘 (ELLER \square) \rightarrow Tryck på
Skriva ut en textfil som	Vrid 🕲 för att välja MEMORY , och tryck sedan på 🕲 (ELLER tryck på
sparats tidigare	$\boxed{\text{code}} + \boxed{\begin{smallmatrix} Memory \\ \textbf{8} \ \textbf{1} \end{smallmatrix}} \rightarrow \text{Vrid} \textcircled{\textbf{6}} (\text{ELLER} \xrightarrow{\dagger}_{\text{from}} \text{eller} \xrightarrow{\bullet}_{\text{End}}) \text{ for att välja } \textbf{PRINT} \rightarrow \text{Tryck}$
	på 🎯 (ELLER $\overbrace{int}{int}) \rightarrow Vrid 🎯 (ELLER \underset{itome}{t} eller \underset{ind}{t}) för att välja$
	filnummer \rightarrow Blanksteg \checkmark visas \rightarrow Tryck på (ELLER \downarrow

T

1

X

FORORD

Takk for at du kjøpte denne P-touch-maskinen!

Med din nye P-touch kan du lage etiketter for ethvert formål. Du kan velge fra et utvalg av rammer, skrifttyper og tegnstiler for å lage flotte, spesialtilpassede etiketter. I tillegg gjør mange forhåndsformaterte maler etikettproduksjonen rask og enkel.

Du kan skrive ut proffe etiketter på et øyeblikk. Kvaliteten og yteevnen til denne P-touch-maskinen gjør den til en veldig praktisk maskin for å møte alle dine etikettbehov.

Selv om den er lett å bruke, anbefaler vi at du leser denne brukerveiledningen nøye før du begynner. Denne håndboken bør oppbevares lett tilgjengelig som referanse i fremtiden.

Konformitetserklæring (Kun Europa)

Vi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan,

erklærer at dette produktet og nettstrømadapteren er i samsvar med de grunnleggende kravene i alle gjeldende direktiver og forskrifter i EU/EØS.

Samsvarserklæringen (DoC) kan lastes ned fra webområdet vårt.

Besøk http://solutions.brother.com ->

velg region (f.eks. Europe) -> velg land -> velg modell -> velg "Håndbøker" ->

velg Konformitetserklæring (*velg om nødvendig språk).

FORHOLDSREGLER

- Bruk Brother TZe-tape med denne maskinen.
- Ikke trekk i tapen som kommer ut av P-touch. Det kan føre til skade på tapekassetten.
- Unngå å bruke maskinen på steder der det er svært mye støv. Hold den ute av direkte sollys og regn.
- Ikke eksponer maskinen for ekstremt høye temperaturer eller høy luftfuktighet. Ikke la den ligge på instrumentpanelet eller bak i bilen.
- Ikke oppbevar tapekassetter der de kan bli eksponert for direkte sollys, høy luftfuktighet eller støv.
- Ikke la det ligge gummi- eller vinylartikler på maskinen i lengre perioder. Dette kan føre til flekker på maskinen.
- Ikke rengjør maskinen med alkohol eller andre organiske oppløsningsmidler. Bruk kun en myk, tørr klut.
- Ikke stikk fremmedlegemer inn i eller legg tunge gjenstander oppå maskinen.
- Unngå skade. Ikke rør kniveggen.
- Bruk bare vekselstrømsadapteren som er beregnet kun på denne maskinen. Bruk av en annen adapter vil annullere garantien.
- Ikke prøv å ta vekselstrømsadapteren fra hverandre.
- Når maskinen ikke skal brukes i en lang periode bør vekselstrømsadapteren frakobles og ladbare batterier (på PT-9600) fjernes for å unngå at de lekker og ødelegger maskinen.
- Bruk kun Ni-MH ladbare batterier som kun er beregnet på bruk i denne maskinen. (kun PT-9600)
- Du må aldri prøve å ta P-touch fra hverandre.
- Bruk kun den medfølgende USB grensesnittkabelen. Bruk av en annen USB-kabel vil annullere garantien.

Dansk

GENERELL BESKRIVELSE

Ovenfra









LCD-display



- ① Tapebreddeindikator
- Stor bokstav-indikator
- ③ Alt-tast-indikator
- ④ Sette inn-modus-indikator
- 5 Linjeeffekt innstillingsindikator
- 6 Rammeinnstilling
- ⑦ Style1-innstillingsindikator
- ⑧ Style2-innstillingsindikator
- Innstillingsindikator for tekstlinje

- 1 Innstillingsindikator speilvendt utskrift
- ① Innstillingsindikator for rotering
- 1 Innstillingsindikator for autoklipp
- (13) Tapelengdeinnstilling
- (1) Tapemarginnstilling
- 15 Skrifttypeinnstilling
- 16 Tegnbreddeinnstilling
- ⑦ Tegnstørrelsesinnstilling
- (18) Tegnstørrelsesinnstilling

English

Dansk

Norsk

Tastatur

P-touch 9600:



P-touch 3600:



1

2

(3)

(4)

(5)

Komme igang

Koble til vekselstrømsadapteren

Denne P-touch-maskinen kan brukes alle steder der det er tilgang til en standard strømkontakt.



Sett pluggen på adapterledningen inn i vekselstrømsadapterkontakten på høyre side av P-touch.



2 Sett pluggen med pinner i den andre enden av adapterledningen inn i nærmeste standard strømkontakt.

MERK -

- Bruk bare vekselstrømsadapterenadaptor som er beregnet kun på denne maskinen.
- Hvis du ikke kommer til å bruke maskinen i en lengre periode, bør vekselstrømsadapterenadaptor frakobles.

2 Slå av P-touch

Strømknappen ((*)) sitter i øvre høyre hjørne av tastaturet på maskinen. Hvis P-touch har vært plugget inn, vil teksten fra forrige gang vises når du slår den på igjen. Denne funksjonen gjør at du kan slutte å jobbe med en etikett, slå av maskinen, og komme tilbake til den siden uten at du behøver å skrive inn teksten på nytt. Hvis PT-9600 bruker det ladbare batteriet, vil maskinen automatisk bli slått av hvis det ikke trykkes på noen taster eller hvis det ikke utføres noen operasjon på 5 minutter.



- Ikke ta ut vekselstrømadapteren mens P-touch er plugget i og slått på. Det kan føre til tap av data som redigeres. Sørg for å slå av P-touch før du tar ut vekselstrømadapteren.
- Hvis P-touch er koblet til en PC gjennom en USB grensesnittkabel, vil P-touch automatisk bli slått av hvis det ikke trykkes på noen tast eller hvis det ikke utføres noen operasjon på 30 minutter.
- Hvis PT-9600 er koblet til en PC gjennom en serie (RS-232C) grensesnittkabel eller skriver ut data fra PCen, vil den ikke bli slått automatisk av.
- Hvis P-touch kobles til en datamaskin gjennom en USB-grensesnittkabel og skriver ut data fra datamaskinen, vil ikke P-touch slå seg av automatisk.
- Trykk på () for å P-touch på eller av.

3 Installere/skifte ut en tapekassett

Det finnes tapekassetter for denne maskinen i et bredt utvalg av typer, fargerog størrelser. Dette setter deg i stand til å lage særpregede fargekodede og stiliserte etiketter. I tillegg er denne maskinen blitt designet for å gjøre det raskt og lett å skifte tapekassett.



Trykk på dekselutløserknappen og løft deretter opp taperomsdekslet.

P-touch 9600:



- Hvis en tapekassett allerede er installert og du ønsker å skifte den ut, fjerner du den ved å trekke den rett opp.
- Hvis blekkbåndet er løst i tapekassetten som skal settes inn, bruker du fingeren til å dreie tannhjulet i pilretningen på kassetten inntil det ikke er noe slakk i båndet. Du må også sørge for at enden av tapen mates under tapeførerne.

MERK

Hvis du bruker en ny tapekassett som er utstyrt med en stopper, må du huske å fjerne stopperen. Norsk

Dansk

English



Sett inn tapekassetten slik at den sitter godt fast i taperommet og sørg for at hele baksiden av kassetten berører bunnen av rommet.



Når du setter inn tapekassetten må du se til at det indre båndet ikke setter seg fast på hjørnet av metallførerne.

P-touch 9600:



P-touch 3600:



5 Lukk dekslet og trykk på (b) for å slå på maskinen, hvis den er slått av. Bredden på tapen som sitter inne er vist på tapebreddeindikatoren i venstre kant av displayet.

Таре					
36mm)			≡.		≫≣ [76 pt
24mm 18mm	<<	< P-	touch	>>>	38 pt
12mm 9mm Ins	1.				4pt
6mm	AUTO	0.4	HELSINKI	A	AUTO
	Length	Margin	Font	Width	Size

Trykk på \overline 📾 én gang for å fjerne eventuell slakk i tapen og klipp av overskuddet.

4 Koble P-touch til en PC

Denne maskinen har en USB-port som gjør at du kan bruke en USB-kabel til å koble P-touch

til en PC som kjører Windows[®] eller Mac OS, og skrive ut etiketter laget med programvaren P-touch Editor.

MERK -

Du må ikke koble opp P-touch til PCen før du installerer programvaren P-touch Editor. Ellers kan det bli problemer med å installere programvaren riktig.

Koble en PC til P-touch med gjennom USB-porten.



Sett den flate (A) kontakten på USBkabelen i USB-porten på PCen.



Sett den firkantede (B) kontakten på USBkabelen inn i USB-porten på høyre side av P-touch.



P-touch 9600:



P-touch 3600:



Etter at P-touch er blitt koblet til en PC med en USB-kabel, går P-touch inn i grensesnittmodus når data sendes til den fra PCen.



- For å gå tilbake til teksten fra grensesnittmodus for en USB-kobling, er det bare å trykke på en tast.
- P-touch kan ikke gå inn i grensesnittmodus for en USB-kobling mens den skriver ut, mater tape eller er i grensesnittmodus for en RS-232C-kobling (kun PT-9600) eller mens en makro blir tildelt en PF-tast (kun PT-9600).



5 Installere programvare og skriverdriver

Du må installere skriverdriveren for å kunne bruke skriveren med datamaskinen. Du må også installere programvaren P-touch Editor for etikettdesign. Se "Installasjonsveiledning for programvare" for nærmere informasjon om hvordan du installerer denne programvaren.

6 Lage etiketter med P-touch Editor

Når du har konfigurert skriveren, kan du begynne å lage etiketter. Se "Programvarehåndbok" (PDF) for nærmere informasjon om hvordan du designer og lager etiketter. Hvis du ønsker detaljerte forklaringer av funksjonene, kan du også se på Hjelpmenyen i programvaren P-touch Editor. Dansk

Norsk

HURTIGREFERANSE

Skrive tekst

1

X

Legge til et mellomrom	Mellomromstast	
Inn og ut av sette inn- modus	Resett Berook	
Legge til en stor bokstav	shift sesetup eller shift sesetup + ønsket bokstav	
Legge til en rekke med store bokstaver (slå på stor bokstav-modus)	$C_{aps} \rightarrow Skriv bokstavene$	
Legge til en liten bokstav i stor bokstav- modus	Shift Ssetup eller Shift State Here Shift Here Shi	ansk
Legge til et aksentuert	At \rightarrow Skriv tegn	Ő
tegn	ELLER	
	$\boxed[code]{} + \boxed[symbol \\ Accent \\ Acc$	
	\rightarrow Drei (a) (ELLER : eller :) for a velge \rightarrow Trykk pa (a) (ELLER :)	
	ELLER	
	Eij eller E + Skriv tegn	
Legge til et symbol	Drei 🕲 for å velge SYMBOL , trykk deretter på 🕲 (ELLER bare trykk på	
	$[f_{Accent}] \rightarrow Drei \textcircled{\begin{tabular}{l}{l}{l}{l}{l}{l}{l}{l}{l}{l}{l}{l}{l}$	
	(ELLER \vdots eller \vdots) for a velge symbol $\rightarrow $	enska
Legge til en ny linje		Sve
Legge til en ny blokk	$\boxed{\text{Code}} + \boxed{\frac{1}{1000}}$	
Legge til en strekkode	Drei 🕲 for å velge BARCODE , trykk deretter på 🕲 (ELLER bare trykk	1
	$på code + listote) \rightarrow Skriv strekkodedata \rightarrow Trykk på (ELLER listote)$	
Legge til et spesialtegn	Drei 🍘 for å velge BARCODE , trykk deretter på 🍘 (ELLER bare trykk	
	$p\texttt{a} \texttt{code} + \texttt{inset} \\ \texttt{bacede} \rightarrow \texttt{inset} \\ \texttt{Accent} \rightarrow \texttt{inset} \\ \texttt{baceded} \texttt{for a velge spesialtegn} \\ \texttt{baceded} \\ \texttt{inset} \\$	
Endre en	Drei 🕲 for å velge BARCODE , trykk deretter på 🍘 (ELLER bare trykk	
зпеккопераганненег	$på \underbrace{\text{code}}_{\text{backs}} + \underbrace{\text{inset}}_{\text{backs}}) \rightarrow \underbrace{\vdots}_{\text{tone}} \rightarrow \underbrace{\vdots}_{\text{tone}} \text{ eller} \\ \underbrace{\Rightarrow}_{\text{tone}} \text{ for } a \text{ velge innstilling} \rightarrow \text{Drei} \\ \textcircled{}$	ž
	$(\text{ELLER}_{\underline{f}_{\text{kome}}} \text{ eller } \underbrace{\downarrow}_{\underline{f}_{\text{nd}}}) \text{ for a velge innstilling} \rightarrow \text{Trykk pa} (\text{ELLER}_{\underline{f}_{\underline{f}_{\text{nd}}}})$	Nors

51

English

Norsk

Oppsett av eurokonverteringsfunksj onen	Drei 🕲 for å velge CONVERSION SETUP, trykk deretter på 🌚 (ELLER
	bare trykk på $[code] + [shift]_{setup}$) \rightarrow Drei ((ELLER) $[therefore]_{End}$) for å velge
	valuta \rightarrow Trykk på (ELLER \rightarrow) \rightarrow Skriv inn valutakursen \rightarrow Trykk på
	(ELLER \downarrow \rightarrow Drei (ELLER \uparrow eller \downarrow of a velge skilletegn \rightarrow
	Trykk på (ELLER \downarrow) \rightarrow Drei () (ELLER \uparrow eller \uparrow) for å velge
	utskriftsrekkefølge \rightarrow Trykk på 🕲 (ELLER $\begin{bmatrix} -\\ max \end{bmatrix}$)
Konvertere euro til/fra	$\boxed{\text{code}} + \overset{\text{\tiny &conv}}{\overset{\text{\tiny &conv}}{7 \text{ e}}} \rightarrow \text{Drei} \textcircled{\textcircled{\baselineskip}{3}} (\text{ELLER} \begin{array}{c} \\ \underset{\text{\tiny & \leftarrow}}{\overset{\text{\tiny & \leftarrow}}{1 \text{ e}}} \text{ eller} \begin{array}{c} \\ \underset{\text{\tiny & \leftarrow}}{\overset{\text{\tiny & \leftarrow}}{1 \text{ e}}} \end{array}) \text{ for a velge}$
	konverteringsretning \rightarrow Skriv inn verdien som skal konverteres \rightarrow Trykk
	på 🚳 (ELLER 🛁

Redigere tekst

Slette tekst	Clear ELLER Delete
Slette én tekstlinje	Code + Detee)
Slette all tekst og alle formater	$\boxed{\text{code}} + \boxed{\boxtimes} \rightarrow \underset{\texttt{Home}}{\uparrow} \text{ eller } \underset{\texttt{End}}{\downarrow} \text{ for a velge TEXT & FORMAT} \rightarrow \boxed{\underset{\texttt{Mode}}{\downarrow}}$
Slette kun teksten	$\boxed{\text{code}} + \boxed{} \rightarrow \underset{\texttt{home}}{\uparrow} \text{eller} \underset{\texttt{End}}{\downarrow} \text{for a velge TEXT ONLY} \rightarrow \boxed{\overset{\leftarrow}{\underset{\texttt{Mod}}{\uparrow}}}$

Formatere tekst

Endre format for hele teksten	Drei 🕲 for å velge GLOBAL FORMAT, trykk deretter på 🕲 (ELLER bare
	trykk på $[code] + [{*}]{ae} \rightarrow Drei (), trykk deretter på () (ELLER : eller :) for$
	å velge funksjon \rightarrow Drei (), og trykk deretter på () (ELLER $_{\text{Home}}^{+}$ eller $_{\text{End}}^{+}$) for
	å velge innstilling \rightarrow Trykk på 🍘 (ELLER $ \begin{bmatrix} i \\ i \\ k \end{bmatrix} $)
Endre formater for en tekstblokk	\vdots , \vdots , $\frac{1}{1000}$ eller $\frac{1}{1000}$ for a velge tekstblokk \rightarrow Drei () for a velge
	BLOCK FORMAT, trykk deretter på 🕲 (ELLER bare trykk på 🔀 ender trykk bå
	→ Drei @, og trykk deretter på @ (ELLER ‡ eller ‡) for å velge
	funksjon \rightarrow Drei (3), trykk deretter på (3) (ELLER t_{true} eller t_{true}) for å velge
	innstilling \rightarrow Trykk på log (ELLER \downarrow)
Endre formater for en tekstlinje	\vdots , \vdots , $\frac{1}{1000}$ eller $\frac{1}{1000}$ for a velge tekstlinje \rightarrow Drei () for a velge LINE
	FORMAT , trykk deretter på (ELLER bare trykk på $code$) \rightarrow Drei
	(a), og trykk deretter på (a) (ELLER \vdots eller \vdots) for å velge funksjon \rightarrow
	Drei 🍘, trykk deretter på 🚳 (ELLER 🕂 eller 计) for å velge innstilling
	\rightarrow Trykk på (ELLER $\downarrow \stackrel{\leftarrow}{\underset{liss}{\overset{\leftarrow}{}}}$)

T

1 1 1 I 1 I 1 I I I I I I 1 I 1 I

Endre skrifttypen	Velg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, trykk
	deretter på (2) (ELLER bare trykk på $\boxed{code} + \frac{Global}{1 \text{ ac}} (2 \text{ code}) \rightarrow \text{Drei}$
	trykk deretter på (a) (ELLER \vdots eller \vdots) for å velge FONT \rightarrow Drei (a)
	$(ELLER_{from}^{\dagger} eller_{frod}^{\bullet}) \text{ for a velge innstilling} \to Trykk pa \textcircled{\texttt{G}} (ELLER_{frod}^{\bullet})$
Endre tegnstørrelsen	Velg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, trykk
	deretter på (ELLER bare trykk på $code$ + $\left[\frac{stream}{1}{1}, \frac{stream}{2}, \frac{stream}{2}, \frac{stream}{2}\right] \rightarrow Drei$ (2), $deretter på$
	trykk deretter på (ELLER \vdots eller \vdots) for å velge SIZE \rightarrow Drei (
	$(\text{ELLER}_{\underline{\texttt{torse}}} \text{ eller}_{\underline{\texttt{trad}}}) \text{ for a velge innstilling} \rightarrow \text{Trykk pa} \textcircled{} (\text{ELLER}_{\underline{\texttt{trad}}})$
Endre tegnbredden	Velg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, trykk
	deretter på (a) (ELLER bare trykk på $code$ + $\frac{s}{1}$ are, $\frac{s}{2}$ of eller $\frac{s}{2}$ \rightarrow Drei (a),
	trykk deretter på (ELLER \vdots eller \vdots) for å velge WIDTH \rightarrow Drei
	$(ELLER_{\underline{f}} eller_{\underline{f}}) eller velge innstilling \rightarrow Trykk på (ELLER_{\underline{f}})$
Endre tegnstilen	Velg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, trykk
	deretter på (a) (ELLER bare trykk på $code$ + $\frac{a}{3}$ $e^{(bold)}$ + $\frac{bock}{2}$ eller $\frac{bock}{3}$ \rightarrow Drei (a),
	trykk deretter på 🚳 (ELLER 📰 eller 其) for å velge STYLE1 eller
	STYLE2 \rightarrow Drei (a) (ELLER \uparrow_{Home} eller \downarrow_{ind}) for a velge innstilling \rightarrow Trykk
	på 🚳 (ELLER _ internet)
Endre linjeeffekt	Velg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, trykk
	deretter på (ELLER bare trykk på $code$ + $\frac{m}{3}$ deretter $\frac{m}{2}$ eller $\frac{m}{3}$ \rightarrow Drei m ,
	trykk deretter på (ELLER \fbox eller) for a velge LINE EFFECTS \rightarrow
	Drei ($(\text{ELLER}_{\text{frome}})$ eller $()$ for a velge innstilling \rightarrow Trykk pa
	(ELLER [→])
Endre rammen	Velg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, trykk
	deretter på (ELLER bare trykk på $code$ + $\frac{1}{1}$ a, $\frac{1}{2}$ eller $\frac{1}{3}$ a) \rightarrow Drei (a),
	trykk deretter på (ELLER \vdots eller \vdots) for å velge FRAME \rightarrow Drei
	$(\text{ELLER}_{\texttt{frome}} \text{ eller}_{\texttt{from}}) \text{ for a velge innstilling} \rightarrow \text{Trykk pa} \textcircled{\textbf{0}} (\text{ELLER}_{\texttt{frome}})$
Endre tekstjusteringen	Velg GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT eller LINE FORMAT, trykk
	deretter på (ELLER bare trykk på $code$ + $\frac{*}{1 \text{ a}}$, $\frac{*}{2 \text{ o}}$ eller $\frac{'}{3 \text{ a}}$) \rightarrow Drei (),
	trykk deretter på (ELLER \vdots eller \vdots) for å velge ALIGNMENT \rightarrow
	Drei ((ELLER t_{home} eller t_{End}) for a velge innstilling \rightarrow Trykk pa
Endre etikettmarger	Velg GLOBAL FORMAT , trykk deretter på 🕲 (ELLER bare trykk på 🗔 +
	$\binom{*}{1 \text{ ac}} \rightarrow \text{Drei}$ (a), trykk deretter på (c) (ELLER : eller :) for å velge
	T. MARGIN \rightarrow Drei (a) (ELLER t_{frome} eller t_{from}) for a velge innstilling \rightarrow Trykk
	på 🕲 (ELLER ⊥⊷)

1

I

1

| | |

| | | Norsk

Dansk

English

Endre etikettlengde	Velg GLOBAL FORMAT, trykk deretter på 🕲 (ELLER bare trykk på 🗔 +
	$\frac{\tilde{a}}{1} \approx 0$ \rightarrow Drei \textcircled{B} , trykk deretter på \textcircled{B} (ELLER \vdots eller \vdots) for å velge
	T. LENGTH \rightarrow Drei (a) (ELLER $\frac{1}{\text{tend}}$ eller $\frac{1}{\text{tend}}$) for a velge innstilling \rightarrow Trykk
	på 💿 (ELLER 🛁
Endre blokkmarger	Velg GLOBAL FORMAT , trykk deretter på 🞯 (ELLER bare trykk på 🗔
	$+ \left[\frac{1}{2} \frac{1}{2} \right] \rightarrow \text{Drei} $ (trykk deretter på (2) (ELLER : eller :) for å velge
	B. MARGIN \rightarrow Drei (a) (ELLER \uparrow eller \uparrow) for a velge innstilling \rightarrow
	Trykk på 🚳 (ELLER 📑
Endre blokklengde	Velg GLOBAL FORMAT eller BLOCK FORMAT, trykk deretter på 🕲
	(ELLER bare trykk på $\boxed{code} + \frac{Gobal}{1 \text{ ac}} eller \left[\frac{Block}{2 \text{ o}}\right] \rightarrow Drei \textcircled{3}, trykk deretter på$
	(ELLER \vdots eller \vdots) for a velge B. LENGTH \rightarrow Drei (a) (ELLER \vdots
	eller $\frac{1}{m}$) for å velge innstilling \rightarrow Trykk på (ELLER $\frac{1}{m}$)
Skrive bakvendt (speilvendt utskrift)	Drei 🕲 for å velge MIRROR , trykk deretter på 🕲 (ELLER bare trykk på
	$\boxed[code]{} + [Print] \rightarrow Drei () (ELLER [there]{there}{} eller [there]{there}{}) for a velge innstilling \rightarrow (Code) (Print] (Print) (Pr$
	Trykk på 🚳 (ELLER 🔭)
Formatere tekst for et	c_{ode} + 5 \rightarrow Drei (ELLER $_{home}^{+}$ eller $_{End}^{+}$) for a velge innstilling \rightarrow
stemper	Trykk på 🚳 (ELLER 📑
Rotere teksten	Velg GLOBAL FORMAT eller BLOCK FORMAT, trykk deretter på 🕲
	$(\text{ELLER bare trykk på}_{code} + \overset{\text{\tiny Global}}{\underset{\underline{1} \text{ ae}}{\overset{\text{\tiny Global}}{\underline{1} \text{ ae}}}} \text{eller} \overset{\text{\tiny Block}}{[\underline{2} \text{ o}]} \to \text{Drei} \textcircled{\textbf{0}}, \text{trykk deretter på}$
	(ELLER : eller) for a velge ROTATE \rightarrow Drei () (ELLER : eller
	\downarrow for a velge innstilling \rightarrow Trykk pa (ELLER \downarrow

T

I 1 I I I I 1 I I I I 1 1 I 1 I I

Bruke en autoformatmal

Drei 🕲 for å velge AUTO FORMAT, trykk deretter på 🅲 (ELLER bare
trykk på $[code] + \begin{bmatrix} AF\\ \overline{6} & e \end{bmatrix} \rightarrow Drei \textcircled{O}$ (ELLER $[tore]_{Home}$ eller $[tore]_{End}$) for å velge mal \rightarrow
Trykk på (ELLER \rightarrow) \rightarrow Skriv inn hver tekstlinje og trykk deretter på
(ELLER $ ☐ ↓ → Fortsett med (1, 2, 3) eller (4)$
Drei ((ELLER t_{home} eller t_{ind}) for å velge PRINT \rightarrow Trykk på ((ELLER t_{home})
Drei 🕲 (ELLER t_{home} eller t_{for}) for å velge CONTINUE \rightarrow Trykk på 🕲
$(\text{ELLER}_{\text{loc}}) \rightarrow \text{Skriv inn hver tekstlinje og trykk deretter på (ELLER}_{\text{loc}})$

 Endre stilen i autoformatmalen 	Drei ((ELLER \uparrow_{home} eller \uparrow_{ind}) for å velge CHANGE STYLE \rightarrow Trykk på ((ELLER \uparrow_{ind})) \rightarrow Drei ((ELLER \uparrow_{home} eller \uparrow_{ind}) for å velge formatstil \rightarrow Trykk på ((ELLER \uparrow_{ind}))
Avslutte autoformatfunksjonen	Drei ((ELLER $time eller time)$ for å velge FINISH \rightarrow Trykk på ((ELLER $time eller time)$) \rightarrow Trykk på ((ELLER $time eller time)$)

Skrive ut tekst

Forhåndsvisning av etiketten	Drei 🕲 for å velge LAYOUT PREVIEW og trykk deretter på 🕲 (ELLER
Endre hvordan	Drei 🕲 for å velge AUTO CUT, trykk deretter på 🎯 (ELLER bare trykk
etikettene klippes	$p\texttt{a} \underbrace{\texttt{code}}_{\texttt{feed}} + \underbrace{\texttt{freed}}_{\texttt{feed}} \to Drei \textcircled{\textcircled{\begin{subarray}{c}}} (ELLER \underbrace{\texttt{t}}_{\texttt{Home}} eller \underbrace{\texttt{t}}_{\texttt{feed}}) \text{ for a velge innstilling} \to Drei \ \textcircled{\begin{subarray}{c}} (ELLER \underbrace{\texttt{t}}_{\texttt{Home}} eller \underbrace{\texttt{t}}_{\texttt{feed}}) \end{array}$
	Trykk på 🚳 (ELLER 👘)
Skrive ut ved bruk av gjeldende utskriftsalternativer	Mirror Print
Mating og klipping 24 mm med tape	ACut (Reed) (BCut)
Skrive ut mange kopier	Drei 🕲 for å velge REPEAT , trykk deretter på 🅲 (ELLER bare trykk på
	$(\text{code} + \mathbb{Q}_{+}) \rightarrow \text{Drei} \otimes (\text{ELLER} \downarrow \text{eller} \downarrow)$ for a velge antall (ELLER)
	skriv inn antallet) \rightarrow Trykk på (ELLER \overbrace{kek})
Skrive ut mange kopier med økning av utvalgt tekst	Drei 🚳 for å velge NUMBER trykk deretter på 🕲 (ELLER bare trykk på
	$\begin{array}{c} \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \\ \\ \hline \\ \\ \hline \\$
	nummereringsfeltet \rightarrow Trykk på (ELLER $\stackrel{-}{\underset{max}{\longrightarrow}}$) \rightarrow $\stackrel{-}{\underset{max}{\leftarrow}}$ eller $\stackrel{-}{\underset{max}{\longrightarrow}}$ for å
	velge slutten på nummereringsfeltet \rightarrow Trykk på 🌚 (ELLER $\begin{bmatrix} \cdot \\ \vdots \\ \vdots \\ \vdots \end{bmatrix}$) \rightarrow Drei
	(ELLER \uparrow_{Home} eller \downarrow_{End}) for å velge (eller skrive) tall \rightarrow Trykk på

Lagre, gjenkalle, slette og skrive ut tekstfiler

X

Lagre en fil	Drei 🕲 for å velge MEMORY , trykk deretter på 🕲 (ELLER bare trykk på
	$\boxed{\text{code}} + \boxed[\texttt{B i}] \rightarrow \text{Drei} \textcircled{\textbf{0}} (\text{ELLER} \textcircled{\textbf{f}}_{\text{Home}} \text{ eller} \textcircled{\textbf{f}}_{\text{End}}) \text{ for a velge } \textbf{STORE} \rightarrow \text{Trykk}$
	på (ELLER \overrightarrow{Home}) \rightarrow Drei (ELLER \overrightarrow{Home} eller \overrightarrow{Home}) for å velge filnummer
	\rightarrow Skriv filnavnet \rightarrow Trykk på 🎯 (ELLER \vec{F})

Norsk

Svenska

English

Dansk

Norsk

Gjenkalle en tidligere lagret fil	Drei 🕲 for å velge MEMORY , trykk deretter på 🕲 (ELLER bare trykk på
	$\boxed[code] + \boxed[b]{8 \ i} \rightarrow Drei \textcircled{e} (ELLER \ therefore a constraint of the constrain$
	på (ELLER \overrightarrow{Home}) \rightarrow Drei ((ELLER \overrightarrow{Home} eller \overrightarrow{Home}) for å velge filnummer
	\rightarrow Trykk på 🚳 (ELLER $\overline{\mathbf{r}}$)
Slette en tidligere lagret fil	Drei lo for å velge MEMORY , trykk deretter på lo (ELLER bare trykk på
	$\boxed[code]{} + \underbrace{\stackrel{Memory}{\hat{s}}}_{\underline{s}}) \rightarrow Drei \textcircled{o} (ELLER \stackrel{\dagger}{\underset{Home}{\uparrow}} eller \stackrel{\dagger}{\underset{End}{\downarrow}}) \text{ for a velge } CLEAR \rightarrow Trykk$
	på (ELLER \downarrow) \rightarrow Drei () (ELLER \uparrow eller \downarrow) for å velge filnummer
	\rightarrow Trykk på mellomromstasten slik at \checkmark vises \rightarrow Trykk på 🕲 (ELLER
	$\left[\begin{array}{c} \overleftarrow{}\\ \hline \end{array}\right] \rightarrow \mathrm{Trykk} \ \mathrm{pa} \ \mathrm{ee} \ (\mathrm{ELLER} \ \left[\begin{array}{c} \overleftarrow{}\\ \hline \end{array}\right] $
Skrive ut en tidligere lagret tekstfil	Drei 🕲 for å velge MEMORY , trykk deretter på 🅲 (ELLER bare trykk på
	$\boxed[code]{} + \underbrace{\overset{Memory}{\underline{\hat{s}}}}_{\text{End}}) \rightarrow \underline{\text{Drei}} \textcircled{\textbf{0}} (\text{ELLER} \underset{\text{Home}}{\uparrow} \text{eller} \underset{\text{End}}{\downarrow}) \text{ for a velge } \textbf{PRINT} \rightarrow \text{Trykk}$
	på (ELLER $\stackrel{\leftarrow}{\underset{\tiny liss}{\vdash}}$) \rightarrow Drei () (ELLER $\stackrel{\dagger}{\underset{\tiny ind}{\vdash}}$ eller $\stackrel{\bullet}{\underset{\tiny ind}{\vdash}}$) for å velge filnummer
	\rightarrow Trykk på mellomromstast lik at \checkmark vises \rightarrow Trykk på 🎯 (ELLER $\downarrow \downarrow \downarrow$)

1

I

|

I

T

1 1 1 I I I I I I I I I I I I I I l I I 1 I I I



